

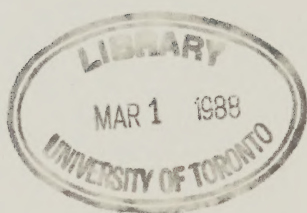


House of Commons

Standing Committee on Secretary of State

FAIRNESS IN FUNDING

Report on the Women's Program



Issue No. 27

Fascicule n° 27

HOUSE OF COMMONS

CHAMBRE DES COMMUNES

Tuesday, May 26, 1987

Le mardi 26 mai 1987

Chairman: Geoff Scott

Président : Geoff Scott

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent du*

Secretary of State

Secrétariat d'État

RESPECTING:

CONCERNANT :

Main Estimates—Vote 10 under SECRETARY
OF STATE

Budget principal des dépenses—Crédit 10 sous la
rubrique SECRÉTARIAT D'ÉTAT

WITNESSES:

TÉMOINS :

(See back cover)

(Voir à l'endos)

Second session of the
Thirty-third Parliament, 1986-87

Deuxième session de la
trente-troisième législature, 1986-1987

STANDING COMMITTEE ON SECRETARY OF STATE

Chairperson: Geoff Scott

Vice-Chairperson: Ricardo Lopez

MEMBERS

Jean-Luc Joncas
Margaret Mitchell

Allan Pietz
Bill Rompkey

Bill Scott

(Quorum 4)

Mary Lee Bragg
Clerk of the Committee

THE STANDING COMMITTEE ON SECRETARY OF STATE

has the honour to present its

FIRST REPORT

In accordance with its mandate under Standing Order 96(2), your Committee has examined the objectives and funding criteria of the Secretary of State Department's Women's Program.


Acknowledgements

Your Committee would like to express its appreciation for the cooperation of the Honourable David Crombie, Secretary of State, and the Honourable Barbara McDougall, Minister responsible for the Status of Women, who met with your Committee, and whose officials provided valuable information and assistance. Your Committee also wishes to acknowledge the contribution of the witnesses who appeared before it. Their testimony concerning the situation of women in Canada was always thoughtful and at times profoundly moving, and was of invaluable assistance to the Committee in formulating its recommendations.

Our acknowledgements also to Helen McKenzie and Wolfgang Koerner from the Research Branch of the Library of Parliament for their expertise.

In addition, the Committee wishes to express its appreciation for the logistic and administrative support provided by Mary Lee Bragg, Clerk of the Committee.

Finally, the Committee would like to recognize the valuable cooperation of the staff from the Committees and Private Legislation Directorate, the Translation Bureau of the Secretary of State and the other services of the House of Commons.



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761119720944>

Chairperson's Foreword

This report is about ensuring fair and equitable funding for Canadian women. At stake is \$12.4 million under the Women's Program of the Department of Secretary of State.

The Standing Committee on Secretary of State decided late last year that the 15-year-old Women's Program needed a thorough evaluation and review. Nation-wide publicity concerning the government's current criteria for funding women's groups pointed to an undeniable fact: times have changed and the social contract has changed; and so the criteria must change, but remain flexible.

We heard evidence which confirms that women have not yet achieved equality, that serious barriers remain, and that new areas of need are emerging. The Committee therefore recommends that the Women's Program continue with present funding, and, if possible, "consider increasing funding to meet the needs of new groups and address emerging priorities". We are, however, insisting on greater accountability by applicant organizations.

We will anchor this report on the principles of fairness and democracy, standing squarely behind the Government's Speeches from the Throne of 1984 and 1986, which gave women's equality national priority.

In terms of funding criteria, the majority of the Committee believes it is desirable for client groups to work toward the achievement of self-sufficiency if at all possible. The Committee also believes that no single group should expect to receive a major portion of its funding from the Program in perpetuity.

Nor should the Program, in its funding practices, designate specific national networking groups as the only official advocates on behalf of Canadian women. Indeed, we learned that women live in a diversity of circumstances, and no one group or organization can speak for the "mainstream" women of Canada.

The Standing Committee held hearings in St. John's, Halifax, Ottawa, Winnipeg and Vancouver. We heard testimony from 144 witness groups from all 10 provinces and two Territories. In addition, we received some 265 written briefs. In all, that represents literally millions of Canadian women who contacted the Committee in person or in writing.

We had the overwhelming impression that every woman spoke from the heart. We were also made keenly aware that priority funding should be directed to groups representing those who are disadvantaged and discriminated against: women victims of violence, the disabled,

visible minorities, immigrant women, single parent women, women in remote areas and the elderly. We listened to, and benefitted from, testimony of those women everywhere who defend the rights of the traditional family. Indeed, the Committee supports family values as long as every family member is equally valued.

Many thoughtful women in this country will echo the comment of one witness from Sault Ste. Marie who told me quietly: "There's a silent majority of us out here that could use the resources of the federal government, but we don't have access to the media. We are filled with anger, but it's tinged with hope if your Committee can come up with something meaningful for all women".

The polarization of women's groups — as reported in the press — has caught the vast majority of Canadian women in the cross-fire of the war of words. Women bashing other women may attract media attention; it does little to serve the common cause of equality and the advancement of women in our society.

This report attempts to create objectives and criteria which will work toward full participation of women in the Canada of the 1990's and the 21st century.

Geoff Scott, M.P.
Chairperson of the
Committee

As the women of Canada know, there is some distance between the principle of equality, widely accepted, and its reality, still far short of achievement. It is the duty of Parliament and government to help ensure that Canadian society travels that distance as quickly as possible.

... Speech from the Throne
November 5, 1984

As a national priority, we must continue to remove the barriers that have prevented women from participating freely and equitably in the mainstream of Canadian society.

... Speech from the Throne
October 1, 1986

TABLE OF CONTENTS

	Page
I. INTERNATIONAL AND NATIONAL EQUALITY COMMITMENTS	1
II. STATUS OF WOMEN	5
(a) Economic Equality	5
(b) Social Justice	6
(c) Participation and Access	7
III. REVIEW OF THE WOMEN'S PROGRAM	9
(a) Equality	11
(b) Barriers to Advancement	12
(c) Freedom from Violence	13
IV. RECOMMENDATIONS	15
i) Criteria and Eligibility for Funding	15
ii) Funding	16
iii) Operational Funding	16
iv) Project Funding	17
v) Additional Priorities	17
vi) Application	17
vii) Appeal	17
viii) Evaluations	18
ix) Program Delivery	18
x) Consultation	18
APPENDIX A—Witnesses who Appeared Before the Committee	23
APPENDIX B—List of Individuals and Organizations that have Submitted Briefs	39

International and National Equality Commitments

For nearly 40 years, successive federal governments have made a commitment — both internationally and nationally — to advancing the equality of women.

In 1948, Canada signed the *Universal Declaration of Human Rights* adopted by the United Nations General Assembly. This declaration states that every person is entitled to rights and freedoms without distinction on any basis and is entitled to protection against discrimination, to free choice of employment and to equal protection of the law.

Canada's international commitment to the principle of equality was reaffirmed in 1981 when our nation ratified the *Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women*. The Convention committed its signatories to take measures in the political, social, economic and cultural fields to ensure the full development and advancement of women.

In 1985, Canada was a key participant at the World Conference of the United Nations Decade for Women in Nairobi, Kenya and played a major role in developing the *Nairobi Forward-Looking Strategies (FLS) for the Advancement of Women*. The FLS “provides a blueprint for action on a range of issues affecting every aspect of women's lives”⁽¹⁾ and our government is committed to its implementation.

Nationally, our *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, in sections 15 and 28, formally guarantees the equality of rights and freedoms for male and female persons in Canada:

Equality Rights

- .15.—(1) Every individual is equal before and under the law and has the right to the equal protection and equal benefit of the law without discrimination and, in particular, without discrimination based on race, national or ethnic origin, colour, religion, sex, age or mental or physical disability.

(2) Subsection (1) does not preclude any law program or activity that has as its object the amelioration of conditions of disadvantaged individuals or groups including those that are disadvantaged because of race, national or ethnic origin, colour, religion, sex, age or mental or physical disability.

28. Notwithstanding anything in this Charter, the rights and freedoms referred to in it are guaranteed equally to male and female persons.

Last year, the Honourable Barbara McDougall, Minister responsible for the Status of Women, prepared a Government Work Plan for Women which the Prime Minister presented at the Annual Conference of First Ministers in November. It states, in part:

For women, equality goes far beyond a definition of rights. Women's equality has a number of dimensions and applications in every field of activity — political, economic, social, legal and cultural. Equality is freedom from discrimination; it is also the adjustment of social and cultural patterns and attitudes that perpetuate discrimination. It is men and women assuming equal responsibility for home and family. It is equal rights for women in political and public life, equal access to education and choice of curricula, and equal opportunities in employment — in hiring, advancement and pay. Equality is women receiving their fair share of the benefits society derives from their participation in all its endeavours.

The Women's Program

In its 1970 *Report*, the Royal Commission on the Status of Women recommended that the government support women's voluntary organizations working in areas of special concern to women. Recognizing the need to assist voluntary organizations working to improve the economic and social conditions of women, the Women's Program was created in 1973, with an appropriation of \$223,000. In 1974, the Program's budget was increased to \$2.5 million to enable it to carry out special activities for International Women's Year. In 1984, the budget was substantially increased to \$9.3 million, and currently stands at \$12.4 million.⁽²⁾

The purpose of the Women's Program is to promote greater participation by women in all aspects of society, particularly in decision making and the political process and to increase the capability and effectiveness of women's organizations working to improve the status of women.

Projects Eligible for Funding

The Program provides project and operational funding. Priority areas for project funding are issues relating to women's economic development and violence against women. Operational funding is granted to a cross-section of national and regional women's organizations which:

- promote action and coordination on status of women issues;
- provide human and technical resources and information on a variety of status of women issues to the public and women's organizations;
- coordinate status of women activities with priority on northern, isolated and rural regions.

Short-term project funding is available for voluntary organizations which:

- promote understanding of, and action on, status of women issues through advocacy and information exchange;

- develop women's organizational skills to increase the effectiveness of groups in improving the status of women;
- encourage institutions to promote equal representation of women and status of women interests in their decision-making structures.

The Under Secretary of State, Mr. Jean T. Fournier, reported to the Committee on 3 February 1987, the following outline of spending under the Program during 1985-86:

About 650 groups across Canada received \$10.8 million in financial assistance... About 60% of the grants supported specific projects and activities within communities, while 40% supported the operational maintenance of over 100 provincial, territorial and national associations. Some 37% of the funds were allocated to the activities of national groups, while 63% went to local, regional or provincial groups.

Women, collectively and individually, make a tremendous contribution to the voluntary sector. Their commitment, in time and effort, to improving the status of women is both recognized and promoted under the Women's Program.

PART II

Status of Women

“Certainly with respect to the objectives of the program dealing with status of women issues and equality of opportunity, there is clearly still much work to be done.”

The Hon. David Crombie
Secretary of State
January 27, 1987

(A) ECONOMIC EQUALITY

The number of women in the labour force has dramatically increased and yet they are still a long way from achieving financial equality.

Recent statistics indicate that the wage gap between female and male workers is not decreasing and that female workers have more difficulty finding full-time, year-round employment. Among the elderly, it is women who disproportionately suffer the burdens of poverty.⁽³⁾

While most socio-demographic groups had reductions in the low-income rate, this was not the case for single mothers. Since 1979, they have become poorer. Among family types, families headed by single mothers had the highest rate of low income in 1985 (60.4%).

A number of factors contribute to the wage differentials between men and women. These include discrimination, the concentration of women in low-wage occupations, greater gains from work experience for men, the over-representation of women in part-time jobs, the greater impact of non-unionization on women and differences in the occupational distributions of men and women.⁽⁴⁾

More women are in the labour force but the labour force remains highly segregated by gender. There are “significant differences in the hours of work, financial rewards, promotion

patterns, and types of work of men and women". And, even though women in the labour force have, on average, "higher social status origins and education levels than their male counterparts, on average, they have lower incomes and intra-job mobility".⁽⁵⁾

These economic conditions directly affect the quality of women's lives, especially older women and those who are single heads of families.

Without adequate pension provisions elderly women are doubly disadvantaged. The National Association of Women and the Law pinpoints their problems as:

- lack of access to jobs which offer pension benefits;
- under evaluation of women's work;
- disregard of women's needs and obligations in setting the requirements for qualifying for full pension benefits;
- differentiation in the actuarial tables used to establish the rights of male and female participants in pension plans; and
- lack of legislative schemes for fair division of pensions between spouses.⁽⁶⁾

According to NAWL, Canada's three-tiered retirement system (individual savings, occupational pension plans and public government-run programs) offers less to women than men at every tier.

These inequities were frequently raised by witnesses appearing before the Committee and representations were made for better retirement safeguards for women as well as a provision for a homemaker's pension.

(B) SOCIAL JUSTICE

Equality Rights

As previously stated, Canada's commitment to equality rights is long-standing on both the national and international levels.

Violence

Over the years, governments have put increasing emphasis on the problems of wife battering, sexual assault, rape and pornography. As well, public awareness of these problems is increasing.

In the words of Ms. M. Macdonald, Chairman of the Social Action Committee for the Halifax Transition House Association:

Ten years ago the first women who struggled to get a transition house in Halifax were certainly up against prevalent attitudes that domestic violence was not a big problem and that in fact there was no need for a transition house because you could not fill it, you could not operate it effectively because there would not be enough women. That has been anything but true. We are generally at full capacity and in fact have an overflow quite often.

The public perception has certainly changed. People do accept that it is a problem now and, I believe, start to see it in their own community and recognize it more often. (Halifax, April 13, 1987)

The problem of sexual assault is a major concern. Representatives of the P.E.I. Rape and Sexual Assault Centre describe sexual assault as a life-threatening situation; the greatest trauma a person can experience, short of being brutally murdered. The trauma does not end with the healing of physical wounds. Restoring the psychological well-being of the victim can prove to be a slow and painful process requiring counselling, financial support and safe shelter for women and their children.

The Consulting Committee on the Status of Women with Disabilities told the Committee that:

Girls and women with disabilities are more likely to be assaulted or abused than non-disabled women, although most services for victims of violence are not accessible to disabled women. (Winnipeg, March 31, 1987)

The very recent Report by the Canadian Advisory Council on the Status of Women, *Battered But Not Beaten*, estimates that each year nearly one million women in Canada may be battered. A brief submitted by the Ontario Association of Interval and Transition Houses states that "much more needs to be achieved in the provision of protection, adequate, affordable housing, choice of employment, affordable daycare, and ultimately a change in attitudes toward women in general and to women who are the victims of assault in particular".

Pornography furthers violence against women by reinforcing the perception that women are inferior and "that men can expect women to be available to service their sexual needs".⁷ The Special Committee on Pornography and Prostitution argued that "... pornography lowers the status of women thereby contravening the guarantee of equality and striking at the very root of Canadian society which is premised on the dignity and worth of all its members".⁽⁸⁾

Social justice naturally includes other important issues such as women's treatment under the law, their legal needs, accessible, affordable child care, and women's health.

(C) PARTICIPATION AND ACCESS

Women's direct participation in the political decision-making process has been slow to develop. It was not until 1929 that women were granted the right to hold all forms of public office; a right attained 11 years after the granting of federal female suffrage. At present, women occupy approximately 9% of the seats in the House of Commons. Between 1919, when they were first given the right to sit in the Commons, and 1984 the percentage of female incumbents never rose above 5%.⁽⁹⁾

In a "study of the five federal election campaigns between 1950 and 1975, only 18 percent of women sampled for the study were nominated in ridings in which their party had won three of the five previous campaigns".⁽¹⁰⁾

For women to have an influence on public policy, they must be involved in the policy-making process including elective office, appointments to Crown corporations, regulatory agencies, and the Senate.

Providing fair access for women to all facets of Canadian society is a central concern of this government and of women's groups. Recognizing this need, the present government set a target of doubling its discretionary appointments of women from 15% to 30%. To date, the government has increased such appointments to 27%.

Along with access to decision making, other areas of concern include employment equity, education and training, health and social services and discriminatory attitudes.

The problem of access is multi-dimensional. Having access to better employment prospects requires skills training programs, geared specifically to women who have either been out of the labour force for an extended period or who have never had paid employment. Eliminating stereotypical views of women's abilities and positions in society and establishing training and re-training programs will facilitate entry into "non-traditional" employment areas.

Gaining access to suitable employment is especially difficult for visible minority immigrant women. Often these women don't have the necessary language skills to enter the job market at even the lowest level; or once in entry-level jobs they become locked into underemployment. Well-educated immigrant women often face barriers because of a "lack of standardized evaluation procedures of non-Canadian academic degrees". As well, "the requirement of Canadian experience prohibits them from entering...the general labour market" and leaves them with few choices. Even well-qualified immigrant women can easily find themselves unemployed or underemployed. (Quebec Committee in Support of Visible Minority Women, Ottawa, March 26, 1987). Women of colour, whether Canadian born or immigrant, suffer from many barriers including systemic discrimination, racism and poverty.

TOWARD THE 1990's AND BEYOND

It is apparent that the concerns of today's women's groups include a host of "social and moral questions, definitions of rights and obligations, as well as the nature and distribution of power in society".⁽¹⁾

During the early part of the 20th century men and women were regarded as living in separate worlds. Although women did work outside the home, their entry into the labour market was — then as it often is today — a matter of economic necessity.

However, as more women entered the paid labour force, they sought greater equality of opportunity and the right to be equal participants in all facets of society. In order to have a public life, women found it necessary to pursue their efforts for better day care facilities, educational opportunities, counselling services and other types of programs that would help eliminate employment barriers.

There is a consensus among women's groups on the basic goals of the women's movement. That is, on the need to eliminate gender-based discrimination, the need for accessible child care, equal employment opportunities and protection against violence. The Committee also heard that women who have chosen to stay at home should be recognized for their contribution to society.

However, the women's movement has changed considerably in the past 15 years. Since times are changing, and the women's movement is constantly evolving, the Women's Program cannot remain static. Government needs flexibility in its funding criteria to adapt to the way society views the role of women and to be able to address emerging problems such as those posed by the increasing number of single parents.

For the Women's Program to function in the late 1980's and beyond into the 21st century, it must be flexible and reflect the changing needs of women.

PART III

Review of the Women's Program

The Standing Committee on Secretary of State decided in December, 1986, to review the history and purpose of the Women's Program.

At that time, the Secretary of State Department encountered heavy criticism from some women who claimed discrimination in the administration of the Women's Program. The Standing Committee heard allegations of arbitrary and unfair treatment by Program officers in denying funding to women who choose to stay at home; these women perceive there is a bias against them.

Since the Women's Program must be considered for renewal before the end of the 1987-88 fiscal year, the Committee deemed it important to review the Program's funding criteria.

This is part of the Committee's mandate, within its jurisdiction over the Citizenship Development Activity of the Secretary of State Department. The objective of this activity is to ensure that all Canadians have equal and fair opportunities to further their development in society, and to participate in shaping their social, cultural and economic development.

The Committee has noted that the Nielsen Task Force Study Team on Citizenship, Labour and Immigration reviewed the Women's Program in 1985 and found that it was well received by women's groups across Canada and that in view of the government's commitment to improving the status of women, funding cuts in this area would not be appropriate.

Although the Program has been criticized by the Culture and Communications Study Team for excessively addressing the needs of "upwardly-mobile middle-class professional women," the Study Team on Citizenship did not substantiate this criticism. It recommended that the Program be continued and also that an explicit criterion for priority in funding should be that a grant proposal "reflects the views and needs of the widest possible cross-section of Canadian women".

The Committee agreed to examine the objectives and funding criteria of the Women's Program, and set a deadline of April 15, 1987 to hear witnesses and solicit briefs, and agreed to submit a report to the House of Commons on its findings not later than June 30, 1987.

Our first witness, on February 3, 1987, was Under Secretary of State Jean. T. Fournier. He testified that the government is committed to working towards the elimination of barriers that limit the choices and opportunities of women and that the Women's Program plays an important role in supporting this goal.

He also clarified the general goals of the Secretary of State Women's Program, which are "to give financial assistance to groups and organizations working to improve the economic, social and legal situation of women whether in the home, the workplace, the community or the world at large". Mr. Fournier agreed that a review of the Program is both necessary and timely.

Response to word of the Committee's review was so swift and overwhelming that it was decided not to limit the evidence provided only to groups able to appear before the Committee in Ottawa. Accordingly, the Committee sought and received permission from the House of Commons to travel in an attempt to hear women's groups from all regions of the country.

Because of time constraints, the Committee decided to hear organizations rather than individuals and not to hear testimony on either side of the abortion question.

Hearings were held in Winnipeg, Vancouver, Halifax, St. John's and Ottawa. The Committee heard from 144 organizations representing a cross-section of women's groups. In addition, the Committee received 265 briefs.

Witnesses illustrated that Canadian women live in an enormous variety of circumstances. Because of this great diversity a number of groups urged that the Women's Program recognize regional needs.

For example, a common concern in northern and isolated areas is the need for more services to help women. Stressing the problems of geographic isolation, the Hay River Women's Coalition spoke of having only one professional psychologist to cover 3.4 million square kilometres. They said, "many of the issues which have been resolved in the south for years still need to be addressed in the Northwest Territories". They cited the lack of public funding for child care and provisions for maternity leave as problem areas.

The Mokami Status of Women Council from Happy Valley, Labrador, was formed in 1980 because of a "desperate need" for a transition house. Supported by Secretary of State grants, the fund-raising and lobbying efforts of the group succeeded with the establishment of Libra House in 1986.

The Committee was also told that women in remote areas are not alone in facing problems of isolation and the lack of access to services. The Downtown Eastside Women's Centre in Vancouver described women in urban centres as being "ghettoized" by social and psychological barriers.

Particular women's interests vary from one region to another, and yet the Committee heard that women also have common concerns. These are issues of equality, the removal of barriers to advancement and freedom from violence.

(A) EQUALITY

In 1987, it is no longer a debatable issue; inequalities for women do exist and these inequalities are not compatible with a democratic society.

(Saskatchewan Women's Resources,
Winnipeg, April 1, 1987)

Witnesses expressed the basic concern that women need to achieve and maintain true equality. Several definitions of equality were suggested.

The Western Canadian Feminist Counselling Association defined equality as "the right to physical, psychological and sexual safety; complete economic equality and opportunity; freedom of choice to work inside or outside the home; the right of choice over one's own personal life". (Vancouver, April 3, 1987)

The Federal PC Women's Caucus of Ottawa said: "Equality in the context of society, the polity and the economy means that women will not be discriminated against on account of their gender, in respect of rights, responsibilities, rewards, access to training and education, appointment to positions or any aspect of life". (Ottawa, April 9, 1987)

The National Association of Women and the Law views equality as involving "a full range of choices for women in the economy, in the home, in the work force, and under the law". (Ottawa, March 10, 1987)

R.E.A.L. Women believe there is no consensus among women on the definition of equality. They maintain the concept of equality is different for women who support traditional family values, and they further believe that for women to have equality, it should be recognized that men and women are equal but different. (Ottawa, December 11, 1986)

The Charter of Rights Coalition (Manitoba) told the Committee that "feminists are not saying that . . . women and men are the same or that they can ever be considered the same; women's specificity must be taken into consideration". (Winnipeg, March 31, 1987)

Because women are biologically different from men, it is generally agreed that society has a responsibility toward women and must make special considerations relating to maternity. The Committee also heard that society has a continuing responsibility toward children and families.

Equality for women involves the freedom to make choices. Witnesses agreed that women should be free to choose whether or not to take employment outside the home. Sexual equality provisions included in Sections 15 and 28 of the Canadian *Charter of Rights and Freedoms* ensure that women are not detrimentally affected by an assumption that their role is limited to that of wife and mother.

Most witnesses support this principle of equality. However, some said the principle is still open to interpretation in its practical applications by the courts. Representatives of Northern Options for Women stressed the need for a broad rather than narrow interpretation. (Winnipeg, April 1, 1987)

Generally, the witnesses also agreed that equality means the enjoyment of equal rights, opportunities and responsibilities. In addition, wide support was expressed for the view that promoting equality means working to remove barriers to women's advancement in society.

(B) BARRIERS TO ADVANCEMENT

Full equality is still the vision, not the reality.

(The Charter of Rights Coalition
[Manitoba])

Because full equality is not a reality, many witnesses said the Women's Program must continue to help remove existing barriers. Since its inception, the Program has consistently worked toward the elimination of economic, social and political barriers.

While acknowledging that gains have been made for women's equality, witnesses also gave examples of discrimination.

A Saskatoon group, Alternatives for Single Parent Women, described the barriers hindering low income, single parent women who want training for well-paying jobs. "Women wishing to return to school while raising families often meet with problems such as inadequate funding, limited affordable, accessible child care spaces, rigid training programs with long hours and too few part-time options". (Winnipeg, March 31, 1987)

The Charter of Rights Coalition (Manitoba) stressed the need for job-sharing, flex-time and child care provisions to eliminate barriers to women's entry into and development in the work force. They also cite systemic discrimination in pension provisions. "Lengthy vesting periods and the lack of portability do not take into consideration the reality of women's lives and the fact that women should have the opportunity to take time from their jobs and careers to bear and raise children."

Other witnesses spoke of the problems of doubly disadvantaged women. For example, immigrant women who are members of visible minority ethnic groups face special barriers such as lack of language training opportunities, "exploitation by unscrupulous employers" and "the prejudice of ordinary Canadians". (Immigrant Women of Saskatchewan, Winnipeg, March 31, 1987)

The Consulting Committee on the Status of Women with Disabilities describes disabled women as being "doubly oppressed". As examples, they state "we as women have to face the oppression of being inferior to men, and we want to be equal to men. But as disabled women, we are at the bottom. We want to be way up here, and we cannot; we have to remove the physical and attitudinal barriers".

The Consulting Committee also stated that:

"When a man becomes disabled, the marriage break-up rate is 50%, but when a woman becomes disabled the figure is 99%. For women with disabilities, the most inescapable reality is poverty, with an unemployment rate of 74%."

The ongoing need to work toward the elimination of all barriers was summarized in the following words:

As a national priority, we must continue to remove the barriers that have prevented women from participating freely and equitably in the mainstream of Canadian society.

In light of this official commitment (to equality) and in light of the disturbing statistics on poverty among women, violence against women, wage disparities that continue in all work places, including the Public Service, and the information about the representation

of women in positions of authority, the existence of the Secretary of State Women's Program is extremely relevant and above all necessary.

*(Femmes regroupées pour
l'accessibilité
au pouvoir politique et économique
(FRAPPE), (Ottawa,
March 17, 1987)*

(C) FREEDOM FROM VIOLENCE

We have a society that fosters the concept of two classes. One is made up of men who have the money, make the laws, implement the laws in the courts, and who are innocent until proven guilty. And another class, made up of women and children with little money or power, who must prove their innocence of the crimes committed against them.

(P.E.I. Rape and Sexual
Assault Crisis Center,
Halifax, April 13, 1987)

Several witnesses described the enormity of the problem of violence against women whether sexual assault or wife battering. They also told of the extensive efforts of volunteers who give their time generously to help victims of violence. Through the operation of women's resource centres, rape and sexual assault crisis centres and transition homes, volunteers provide information, sanctuary, and moral support to women in distress.

Many of these witnesses described funding under the Women's Program as their lifeline. The Newfoundland Provincial Association Against Family Violence said that the Women's Program is its only source of funding and without this support the Association would not exist. (St. John's, April 15, 1987)

In the Northwest Territories, the Hay River Women's Coalition has been able, with the help of Secretary of State funding, to set up a resource centre for women and a "Safe Home Network" which gives information and emotional support to battered women.

Progress has been made but there is more work to do. Many women in Canada still live with fear and pain partly because they do not know what the alternatives are and partly because they are isolated. With few options available to them, many women "continue to suffer physical, emotional, sexual and economic abuse". (Provincial Association Against Family Violence, Newfoundland).

The P.E.I. Rape and Sexual Assault Crisis Centre is a voluntary organization funded by the Women's Program which provides information and support to sexually assaulted women. In a moving presentation to the Committee, they urged that violence against women be recognized as a basic status of women issue which, because of its universality, should be addressed through long-term operational funding. Crisis centres and women's resource centres across Canada, particularly those in remote and rural areas, do extremely important work. And, while the Women's Program does not fund social services, it provides a means for women with a wide range of needs to help themselves and each other.

In Summary

Repeatedly, witnesses from isolated, rural and urban areas spoke positively of their experience with the Women's Program and commended its achievements. Staff — both in the field and in the national office — were described as being very helpful and supportive.

The Women's Program works for improvement in the status of women in major areas of concern to women. More generally, it involves a wide range of issues reflecting the needs and aspirations of women including health issues, education and training, child care, pornography, pension reform and pay equity.

By supporting research and publications on women's issues, the Women's Program has increased public awareness of women's issues and, on the part of women themselves, of ways by which advancement can be achieved.

Program funding assists women's organizations in carrying out specialized research and educational projects in the broad field of women's issues. These organizations include, for example, the Canadian Research Institute for the Advancement of Women, the Women's Legal Education and Action Fund, Canadian Women Studies/*Les Cahiers de la femme*, the Canadian Day Care Advocacy Association and the Women's Skill Development Society. The Program has also helped groups such as *Le Réseau national d'Action éducation des femmes* to document and promote French-language educational opportunities for women in Canada.

Not all of the research-oriented groups presenting briefs to the Committee were successful in applying for funding through the Women's Program. The Human Rights Institute of Canada, for example, although a voluntary organization with a record of achievement in the field of women's issues, was refused funding presumably on the basis that it did not work exclusively for the advancement of women.

Together, however, these and other organizations active in research and education have taken great strides forward in extending knowledge and improving public awareness of the status of women in Canada. Research, education, advocacy, publications, networking and training in organizational skills have all been avenues through which the Women's Program has promoted the advancement of women in Canadian society.

PART IV

Recommendations

The Women's Program has a role of funding groups working to advance the equality of women in three areas: *economic equality, social justice, participation and access*. The Committee believes the Women's Program should continue to work in these areas, and at the same time, it should be flexible enough to address emerging issues and be able to adapt to changing trends in both society and in the women's movement itself.

Under the current funding criteria, the following organizations, projects and recipients are not eligible for funding:

- those which provide direct social services such as counselling or child care;
- those whose primary purpose is to promote a view on abortion or sexual orientation;
- individuals;
- municipal, provincial, territorial or federal governments or agencies;
- universities, colleges or institutions under the direction of any level of government;
- projects relating to personal, emotional or spiritual growth, professional development or where individual women primarily benefit from the activity.

The majority of witnesses said the Women's Program is working well. However, based on the testimony, it also became apparent that some fine-tuning of the guidelines is necessary for clarification purposes and to identify priority needs.

I Criteria & eligibility for funding

Funding should be directed to women's groups:

- whose main purpose is to improve the status of women in the home, the work place, the community or the world at large;

- whose principles, objectives and activities support the attainment of equality for women as stated in the *Charter of Rights, Dimensions of Equality: A Federal Government Work Plan for Women* and other legal documents to which Canada is a signatory including the *Convention for the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women* and the *Forward Looking Strategies*;
- who have a statement of purpose outlining their goals and objectives as well as an action plan for promoting the equality of women;
- who can demonstrate having planned, or undertaken, activities aimed at achieving equality for women.

II Funding

The Women's Program receives excellent value for its money in terms of volunteer hours and staff dedication.

- The current funding level must at the least be maintained and indexed to a cost of living allowance.
- The Minister should consider increasing funding to meet the needs of new groups and address emerging priorities.
- Under the present system, operational funding is subject to annual review based on the submission of an application and a detailed financial and activity report on previous funding. In order to encourage the best possible use of limited resources, it is recommended that:
 - (i) the existing funding guidelines be amended to require that, when operational funding has been provided for three consecutive years, program officers should undertake a thorough and critical re-evaluation of the work done by the applicant organization and, before a renewal of such funding is considered, should ensure that funds have been wisely used in the past and that there is a unique and pressing need for the continuation of core funding;
 - (ii) in the event that officials are satisfied that such a need exists, operational funding may then be granted for a further defined period of up to three years, to be followed by a thorough and critical re-evaluation.
 - (iii) in all evaluation procedures officials bear in mind the encouragement of self-sufficiency and be fully assured that every attempt has been made to achieve it before further funding is approved.

Further, that where self-sufficiency is achieved during the period of funding that no further funding be approved.

- Activities undertaken by women's groups should be accessible to the disabled and to women of both official languages. To accomplish this, funds should be available for accessible facilities, signers and translation.

III Operational Funding

Operational funding should go to women's groups that adhere to the above objectives and which:

- have a proven ability to plan and successfully implement projects;

- have a sound financial management system;
- have a democratic decision-making structure;
- have membership participation in policy development;
- are serving a need within the community.

IV Project Funding

Project funding should go to women's groups which adhere to the above objectives and which:

- have a democratic decision-making structure;
- are implementing a project aimed at improving the status of women;
- are willing to inform other status of women groups and community organizations of its activities;

Any other groups which are committed to equality but have multi-faceted programs may be eligible for project funding for specific status of women projects.

V Additional Priorities

Special consideration for funding should be given to the following groups: rural and northern women (realistic transportation and communication costs should continue to be included in their grants); *AND* doubly and multi-disadvantaged women (i.e. visible minority women, disabled women, immigrant women, elderly women and women victims of violence).

Native women should continue to be funded under their own program but be included in the consultative process with other women's groups.

The Women's Program should direct its funding priorities to those groups which deal primarily with women's issues and whose advocacy is both democratic and non-partisan.

VI Application

- Officials should keep a written record of all requests for application forms under the Women's Program noting the date of request, the name of the officer contacted and the date the information is sent out. This will help ensure fairness of treatment for all applicants.
- Application forms should be supplied to groups upon request.
- Different officials should deal with funding renewals, if possible.

VII Appeal

The current application process is:

- social development officer assists group to complete application;
- social development officer makes a recommendation on funding;
- application is reviewed by the regional Grants Review Committee;

- the Committee's recommendation is reviewed by the Regional Director or senior official at Headquarters;
- the Minister then approves or rejects the application.

These checks and balances help ensure a fair system. However, if a group's application is rejected and the group wants to appeal that decision, there is no formal process currently in force. Although the group may appeal to the regional office, the Ottawa office, or the Minister, this right is not explicitly made known to groups.

The Committee recommends that when an application is rejected, reasons for the rejection be given in writing. Applicants should be informed of their right to appeal to the regional office, the national office or the Minister.

VIII Evaluations

Project evaluations should continue to include progress reports.

IX Program Delivery

- In addition to being in major population centres, social development officers should, as much as possible, also be in more remote communities.
- Costs of this decentralization would be minimal if the officers utilized space in existing federal government buildings.
- Thought might also be given to establishing a system of networking between officials of the Women's Program and other federal departments located in remote areas. For example, field officers in CEIC offices are often involved in outreach programs and they could be an invaluable liaison with women in the remote communities and Secretary of State Regional offices.
- Steps should also be taken to ensure funds are delivered on time. Late payments put extreme and unnecessary financial strains on the waiting groups.

X Consultation

Women's Program officials should consult with a wide cross-section of women's groups (both funded and not funded) to:

- establish priorities for the program;
- evaluate the program;
- communicate national priorities.

National and regional consultations should:

- ensure women's groups from remote, rural and northern communities are represented;
- have an agenda set jointly between officials of the Women's Program and women's groups.

Currently, regional offices undertake their own consultations. These should continue as well because they provide a much-needed opportunity for women's groups to network among themselves. In addition, the field officer is able to experience, first-hand, the needs of the various communities.

To increase awareness of the activities of women's groups which receive funding from the Women's Program to promote the equality of women, an insert should be included in family allowance, Unemployment Insurance and old age pension cheques. This insert might summarize funding criteria, give examples of groups funded and list the Regional office address to be contacted for more information.

Your Committee requests that Government provide a comprehensive response to this report in accordance with Standing Order 99(2).

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 4 to 27 and 28 which includes this Report*) is tabled.

Respectfully submitted,

GEOFF SCOTT,
Chairperson.

¹ *Dimensions of Equality: A Federal Government Work Plan for Women*, November, 1986.

² Along with a commitment to the voluntary sector, provision was also made under the Program for the establishment of five Chairs of Women's Studies at various Canadian universities. The endowments were for \$500,000 and went to:

- 1) Mount Saint Vincent University; Nova Scotia, 1984.
- 2) Simon Fraser University; British Columbia, 1984.
- 3) Carleton University and the University of Ottawa; Ontario, 1984.
- 4) University of Winnipeg and University of Manitoba; Manitoba, 1985.
- 5) University of Laval; Quebec, 1985.

The main purpose behind the endowments is to encourage university teaching and research on questions touching the status of women.

³ In 1985, females in Canada working on a full-time basis had average earnings of \$18,736 or 64.9% of the average earnings of their male counterparts (\$28,848), down from 65.5% in 1984. Although the decline is not statistically significant, it marks the first time since 1967 that survey estimates of women's relative earnings have not increased. At the same time, unattached females had an average income of \$14,656, or 76% of that of single males (\$19,257). Males constituted 56.3% of earners in 1985 and of these, 66.7% worked full-year full-time as compared to 48.9% of female earners. Also, the average income of single mothers remained unchanged, in real terms, from the previous year and stood at \$16,339; compared to a 2.7% real increase for two-parent families whose average 1985 income was \$42,425.

While most socio-demographic groups had reductions in the low-income rate, this did not hold true for unattached mothers. In fact, this group has been experiencing an upward trend in low-income status since 1979. Among major family types, families headed by single mothers had the highest rate of low income in 1985 (60.4%). Furthermore, single-parent families headed by unemployed females (one-third of all such families) had a low-income rate of 94.4%. This group represented 2.1% of all families while comprising 15% of all low-income families.

The rate of low income among the elderly unattached stood at 46.8%, down from 49.6% in 1984; continuing a downward trend since 1980 when the rate was 61.5%. Of this income group, 82.7% are females.

Statistics Canada, *Income Distribution by size in Canada*, Catalogue 13-207, 1985

⁴ Michael Ornstein, "Equality in the Workplace: Accounting for Gender Differentials in Job Survey", Women's Bureau, Department of Labour Series A, No. 2, Ottawa, 1983, p.1; Quoted in Sandra Burt, "Women's Issues and the Women's Movement in Canada since 1970", in Alan Cairns and Cynthia Williams (eds.), *The Politics of Gender, Ethnicity and Language in Canada*, Royal Commission on the Economic Union and Development Prospects for Canada, 1986, pp. 119 and 120.

⁵ Burt, p. 119

- ⁶ National Association of Women and the Law, *The Canadian Charter of Rights and Freedoms: Not Just Words on Paper*, a brief submitted to the Parliamentary Sub-Committee on Equality Rights, July 1985, pp. 24-25. NAWL appeared before the Standing Committee on Secretary of State on 10 March 1987.
- ⁷ National Association of Women and the Law, p. 33.
- ⁸ Report of the Special Committee on Pornography and Prostitution, *Pornography and Prostitution in Canada*, Ottawa, 1985, Vol. 1, p. 267. Quoted in NAWL, p. 33.
- ⁹ Burt, p. 121.
- ¹⁰ Burt, p. 121. See also: Jill McCalla Vickers and Janine Brodie, "Canada", in *The Politics of the Second Electorate*, edited by Joni Lorenduski and Jill Hills, Routledge and Kegan Paul, London, 1981, p. 67.
- ¹¹ Burt, pp. 111-112.

APPENDIX A

Witnesses who appeared before the Committee

THURSDAY, DECEMBER 11, 1986

From R.E.A.L. Women of Canada:

C. Gwendolyn Landoldt, Lawyer/Consultant

TUESDAY, DECEMBER 16, 1986

From The National Action Committee on the Status of Women:

Louise Dulude, President

Jon-Leah Hopkins, Vice-president

Pat Israel, Member at large, (Member—Disabled Women's Network)

Madeleine Parent, Quebec regional representative, NAC Executive

From Affiliated Organizations:

Mary Two-Axe Early

Indian Rights for Indian Women

Lynne Tyler, Vice-president

National YWCA

Joanna Dean

Mothers are Women

Norma Scarborough

Canadian Abortion Rights

Action League

Anne Betz

Feminist Grandmothers of Canada

Barbara Munro
United Church of Canada

Trudy Don
Ontario Association of Interval
and Transition Houses

Betty Hopkins
Canadian Association
of Elizabeth Fry Societies

Lise Corbeil-Vincent
Canadian Day Care Advocacy Association

Maureen Kellerman
Mothers are Women

TUESDAY, JANUARY 27, 1987

From the Department of the Secretary of State:

Richard Dicerni, Assistant Under Secretary of State, Citizenship,
Acting Assistant Under Secretary of State, Regional Operations

TUESDAY, FEBRUARY 3, 1987

From the Department of the Secretary of State:

Jean T. Fournier, Under Secretary of State
Olivia Jacobs, Director, Women's Program
Richard Dicerni, Assistant Under Secretary of State, Citizenship,
Acting Assistant Under Secretary of State, Regional Operations
Norma Passaretti, Regional Director, Quebec Region

TUESDAY, FEBRUARY 10, 1987

From the Office of the Coordinator, Status of Women:

Kay Stanley, Coordinator
Louise Holmes, Deputy Coordinator

From the Advisory Council on the Status of Women:

Sylvia Gold, President

TUESDAY, FEBRUARY 17, 1987

From La Fédération des femmes du Québec:

Ginette Busque, President
Charlotte Thibault, Treasurer
Denise Rochon, Past President

From La Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises:

Lise Latrémouille, Vice-President
Nicol Vinette, Director General

From The National Council of Women:

Margaret MacGee, President
Estelle Matthews, Vice-President

From The Canadian Congress for Learning Opportunities for Women:

Martha Colqhoun, President
Carol Powell Ariano, President-elect

TUESDAY, MARCH 3, 1987

From The Federated Women's Institutes of Canada:

Beatrice Reeves, President
Alice McLaggan, Executive Secretary

From the Association des Femmes Collaboratrices:

Yolande Bédard, President
Denise Campeau-Blanchette, Director

THURSDAY, MARCH 5, 1987

From the Association féminine d'éducation et d'action sociale:

Louise Coulombe-Joly, President
Lise Girard, General Secretary

TUESDAY, MARCH 10, 1987

From the National Association of Women and the Law:

Suzanne Chartrand, Executive Director
Phyllis McRae, Member
Dale Yurka, Member

From the Canadian Research Institute for the Advancement of Women (CRIAOW):

Linda Christiansen-Ruffman, President
Linda Clippingdale, Executive Director
Hélène Paré, Executive Member and Quebec Representative

From Women Alive:

Nell Maxwell, Founder and Director
Audrey McDonald, National Executive and Treasurer

TUESDAY, MARCH 17, 1987

From Conseil d'intervention pour l'Accès des femmes au travail du Québec Inc.:

Denise Perron, President
Lyse Leduc, Coordinator

From Femmes regroupées pour l'accessibilité au pouvoir politique et économique:

Danielle Debbas, President

From Canadian Day Care Advocacy Association:

Lynette Billard, President
Jan Turner, Member of Steering Committee
Lynne Westlake, Coordinator

THURSDAY, MARCH 19, 1987

From L'R des Centres de femmes du Québec:

France Cormier, President
Edith Pelletier, Member of the Administrative Council
Lyse Brunet, Coordinator
Claudette Bédard, Secretary-Treasurer

From the Human Rights Institute of Canada:

Dr. Marguerite E. Ritchie, Q.C.
Georges Charpentier
Marilyn de Belle

TUESDAY, MARCH 24, 1987

From Victoria Faulkner Women's Centre:

Jessica Carr

From Women's Legal Education and Action Fund (LEAF):

Susan Tanner
Lucie Lamarche
Christie Jefferson

From International Women's Week Committee (Ottawa):

Joan Riggs
Lynne Tyler
Joan Holmes
Maxine McKenzie

THURSDAY, MARCH 26, 1987

From Sudbury Women's Centre

Ruth Reyno

From Quebec Committee in Support of Visible Minority Women (Montreal):

Jon Leah Hopkins
Saroj Gupta
Rabab Naqui
Shirley Small
Joanne Bobsemples

From R.E.A.L. Women of Canada, (London Chapter):

Anita Giesen
Elsie van den Heuvel
Lettie Morse

MARCH 31, 1987—WINNIPEG

From Manitoba Association of Women and the Law:

Laurie Allen

From Manitoba Action Committee on the Status of Women:

Charlynn Toews, Administrative Coordinator

Margaret Cogill, Treasurer

From North End Women's Centre:

Chris Tetlock, Executive Director

From Manitoba Advisory Council on the Status of Women:

Ruth Blaser

Virginia Jamison

Beverley Suek

From Junior League of Winnipeg:

Betty Nordrum, Future Planning Chairperson

Lynden Beesley, Chairperson, Public Affairs Committee

From Consulting Committee on the Status of Women with Disabilities:

Cynthia Topham

From the Charter of Rights Coalition:

Jeraldine Bjornson, Member Coordinator

From Saskatchewan Action Committee on the Status of Women:

Colleen Meyer

From the Northern Women's Centre:

Karen Maki, Director

Josie Wallenius, Member

From Alternatives for Single-Parent Women:

Audrey Wildman, Board Member

From REAL Women of Saskatchewan:

Marge Bailey, Member

Cecilia Forsyth, Saskatchewan representative on National Board

From YM/YWCA of Winnipeg:

Dorothy Muller

Annette Willborn, Executive Director, Downtown YM/YWCA

From Pluri-Elles:

Janine Bertrand, secretary

Catherine Graham, Director

From Immigrant Women's Association:

Charity A. Amoama, Coordinator
Linda E. Thomson, Board member
Lucia Jofre, Board member
Virginia Guiang, Board member
Sully Trujillo, outreach worker

APRIL 1, 1987—WINNIPEG

From Thompson Branch of the Manitoba Action Committee on the Status of Women:

Lou Erickson
Kathy Fitzpatrick

From Réseau, Organisme féminin d'action politique de femmes franco-manitobaines:

Ghislaine Lacerte, Past President
Joanne Brien, Research Officer

From Planned Parenthood, Manitoba:

Laurel Garvie, Executive Director

From Women's Health Clinic Incorporated:

Madeline Boscoe, Program Development Coordinator

From The Ad Hoc Manitoba Committee for U.N. Decade for Women's Conference:

Sari Tudiver
Babs Friesen
Stella Le John
Lynden Beesley

From Hay River Women's Coalition:

Arlene McPherson

From Yellowknife Advisory Council on the Status of Women:

Nancy Austin

From Thompson Crisis Centre:

Eunadie Johnson, Executive Director

From Northern Options for Women:

Peggy Martin, President of Board of Directors
Fay Markus, Coordinator

From the Secretary of State Department:

Bill Balan, Regional Director, Manitoba Region
Richard Dicerni, Assistant Under-Secretary of State, Regional Operations

From Saskatchewan Women's Resources, Inc.:

Bonnie Johnson, Coordinator

From Society Against Family Abuse:

Arlene Hache
Colleen Flaherty

From Canadian Women's Festival:

Connie Jantz, Administrative Assistant
Carole Clubb, Assistant

APRIL 2, 1987—VANCOUVER

From the B.C. Yukon Association of Women's Centres:

Jean Kavanagh

From the Women's Resource Centre, Chetwynd:

Susan Osterholm

From Campbell River Area Women's Society:

Sandra Letts
Sherril Jacques

From Port Alberni Women's Resources:

Alice Albert

From Women's Resource Centre, Terrace:

Pat Cathers

From Victoria Status of Women Action Group:

Lynn Hunter
Debby Gregory

From Women of Unifarm:

Margaret Blanchard

From Vancouver Status of Women:

Patricia Gibson
Patty Moore

From Alberta Status of Women Action Committee:

Luanne Armstrong
Deborah Perret

From the Alberta Federation of Women United for Families:

Margaret Revill

From the Roman Catholic Family Resource Centre of Southern Alberta:

Maxine Nugent

From Kids First, Calgary:

Brenda Ringdahl

From Catholic Women's League, Victoria:

K. Joy Downs

From St. Gerard Catholic Women's League, Calgary:

Pat Jamniczky

From United Fisherman and Allied Workers Union, Women's Rights Committee:

Helen O'Shaughnessy

Virginia Blight

From British Columbia Government Employees' Union:

Elaine Bellamore

From Edmonton Working Women:

Andrea Waywanko.

From Charter of Rights Coalition:

Nadine McDonnell

Renate Bublick

From North Shore Women's Centre:

Alison Hendren

From Port Coquitlam Women's Centre:

Coralie Fisher

From REAL Women of Canada, British Columbia Chapter:

Peggy Steacy

Barbara Stasuk

From REAL Women of Canada, Edmonton Chapter:

Joanne Lewicky

APRIL 3, 1987—VANCOUVER

From the Secretary of State Department:

Robert Robertson, Regional Director, British Columbia/Yukon

Richard Dicerni, Assistant Under Secretary of State, Regional Operations

From Women's Research Centre:

Jan Barnsley

From Canadian Federation of Students, Women's Sub-Committee:

Pam Frache

From Women's Studies Outreach Project (Athabasca, Alberta):

Rebecca Coulter

From Business and Professional Women's Club (Cranbrook):

Shirley White

From Women's Employment and Training Coalition:

Brenda Pengelly

Donna Stewart

From Women in Focus:

Sue Donaldson

From Sexual Assault Centre of Edmonton:

Jane Karstaedt

From Women Against Violence Against Women:

Sandra Parker

From Okanagan Women's Coalition:

Robin A. LeDrew

From Kamloops Women's Resource Centre:

Donna Cameron

From Kelowna Women's Resource Centre:

Lynn Corrigan

From Cranbrook Women's Resource Society:

Janet Greenfield

From Yukon Status of Women:

Kathy Cross

Jan Langford

From Second Wreath Cultural Society and from The Newsmagazine by Alberta Women:

Halyna Freeland

From Gazebo Connection (Gay Career Women):

Andrée Buchanan

Pamela Sleeth

From NDP Women's Rights Committee:

Adrienne Peacock

Eileen Robinson

Ann Frost

From Western Canadian Feminist Counselling Association:

Marsha Ablowitz

From Women's Economic Agenda (Vancouver):

Laurie Boucher

Dorrie Nagler

APRIL 9, 1987—OTTAWA

From The Canadian Federation of University Women:

Linda Souter

Shirley Bradshaw

Theodora Foster

Elizabeth Cureton

From Women of Halton Action Movement:

Bev Le François

Jocelyn Hopkins

From Federal Progressive Conservative Women's Caucus of Ottawa:

Pamela J. Richardson

Maria Neil

Alison F. Edgar

Shirley Greenberg

From National Women's Liberal Commission:

Nita M. Irvine, Executive Member

From Glebe New Men's Group:

Kenneth Fisher

Ronald Bisson

From REAL Women, Hamilton:

Joyce Wooley

From REAL Women, Lambton:

Jean Naus

From REAL Women, Simcoe County:

Susan Hedges

From REAL Women, Kingston:

Mary Ellen Douglas

From York University Canadian Woman Studies:

Shelagh Wilkinson

From Le Réseau National d'Action Éducation Femmes:

Cécilia Gaudet, President

Lyne Godmaire, Executive Member

Paulette Thériault, Director General

From Ottawa Council for Low Income Support Services:

Anne McCormick, Community Organizer
Nancy Beauchamp, Public Education Coordinator

From Relais Femmes:

Suzanne Bélanger, Treasurer
Michèle Asselin
Marie Letellier, Coordinator

From Ontario Committee on the Status of Women:

Leah Taylor, Member

From Canadian Association for the Advancement of Women and Sport:

Rose Mercier, Board Member
Ghislaine Joly, Director General

APRIL 13, 1987—HALIFAX

From Women's Action Coalition of Nova Scotia:

Dale Godsoe

From Women's Rights Committee of the Nova Scotia New Democratic Party:

Alexa McDonough

From Halifax Transition House Association:

Maureen MacDonald
Carol Sinclair
Louise MacPherson

From Chrysalis House:

Diane Guilbault

From REAL Women:

Twila Gilmore (Newcastle, N.B.)
Judy Pelletier (Dartmouth, N.S.)
Helena Poirier (Halifax, N.S.)
Doreen Beagan (Kensington, P.E.I.)

From Women of Restigouche:

Anne Lovell-Dalzell

From Pandora Women's Newspaper:

Joanne Jefferson
Megan Ardyche
Marylou Leroy
Marilyn Lamb
Debbie Mathers

From Voice of Women:

Donna E. Smyth
Susan McEachern
Wilma Needham

From Elizabeth Fry Society:

Mary Liz Greene
Maureen Evans

From Prince Edward Island Rape and Sexual Assault Crisis Centre:

Lyle Brehaut
Lorna Gallant

From Young Women's Christian Association:

Carla Calhoun
Marg Murray

From Canadian Congress for Learning Opportunities for Women and from Eastern Shore Learning Opportunities for Women:

Joan Brown-Hicks
Sue Rosson

From The Catholic Women's League of Canada:

Irene Lefort
Elizabeth Chisholm
Joan Cunningham

From Women Unlimited:

Cheryl Aucoin
Pat Campbell
Marion Mathieson

From Women's Action Coalition of Nova Scotia:

Joanne Jefferson
Cheryl Aucoin
Pat Campbell
Marion Mathieson

From Nova Scotia Association for Family Rights:

Liz Bailey

APRIL 14, 1987—HALIFAX

From the Secretary of State Department:

Joanne Linzey, Regional Director, Nova Scotia
Monique Collette, Regional Director, New Brunswick
Richard Dicerni, Assistant Under Secretary of State, Regional Operations

From Nova Scotia Association of Social Workers:

Jane Brackley
Marilyn Peers

From North End Community Health Association:

Johanna Oosterveld
Jeannie Rittmaster

From Dalhousie Legal Aid:

Maureen Shebib

From Nova Scotia Association of Women and the Law:

Gretchen Pohlkamp
Maria Franks

From New Brunswick Advisory Council on the Status of Women:

Myrna Richards
Maureen Magee

From Women's Alliance in Support of Prostitutes:

Anne Derrick

From Atlantic Women and Housing Conference:

Susan MacPhee
Sharon Chisholm
Viki Samuels-Stewart

From Patchwork Community Women's Resource Centre:

Lynn MacKinlay
Alison Brewin
Susan McKay

From Second Story Women's Centre:

Phyllis Price
Muriel Maybee
Allie Leitzel
Marg McPherson

From Pictou County Women's Centre:

Karen Vance-Wallace
Alexandra Keir
Diane Fournier

From Women's Employment Outreach:

Linda Roberts
Martha MacDonald

From Canadian Research Institute for the Advancement of Women:

Marie Welton
Karin Flikeid

From Federation of Junior Leagues:

Margaret Vogan
Charlotte Cochran
Donna Smith

From Women's Health Education Network:

Jane Haliburton
Muriel Duckworth

From Tearmann Society for Battered Women:

Coreen Popowich
Karen Vance-Wallace

APRIL 15, 1987—ST. JOHN'S, NFLD

From the Secretary of State Department:

Mike Gushue, Regional Director, Newfoundland and Labrador
Richard Dicerni, Assistant Under Secretary of State, Regional Operations

From Newfoundland Advisory Council on the Status of Women:

Patricia Kelsey
Rosemary House

From Day Care Advocates Association of St. John's:

Gerry Collins

From 52% Solution:

Sharman Smyth

From Provincial Women's Lobby:

Dorothy Inglis
Wendy Williams

From Women's Resource Centre, Memorial University:

Nancy Smith

From Transition House, St. John's:

Cheryl Hebert
Susan McConnell

From Women's Network Committee:

Barbara Barry

From Canadian Research Institute for the Advancement of Women, Newfoundland:

Joanne Prindiville

From Mokami-Goose Bay Status of Women Council:

Joy Pye-McSwain

From Bay St. George Status of Women Council:

Joyce Hancock

From St. John's Status of Women Council:

Sandy Pottle

From Gander Status of Women Council:

Sharon Reid

From The New Democratic Party Newfoundland Organization of Women:

Brenda O'Brien

Bonnie James

From Fathers for Equality in Divorce:

George Lear

TUESDAY, APRIL 28, 1987

From the Secretary of State Department:

James MacDonald, Regional Director, Ontario

Norma Passaretti, Regional Director, Quebec

Richard Dicerni, Assistant Under-Secretary of State, Citizenship and Regional Operations

APPENDIX B

List of Individuals and Organizations that have submitted briefs (as of June 1, 1987)

Action Child Care
Action femmes handicapées
Alberta Coalition against Pornography
Alberta Federation of Labour
Alberta New Democratic Party, Women's Section
Algonquin College of Applied Arts & Technology, Women's Program
Alliance for Life
Alternative pour Elles
ANDERSON, Rita
Antigonish Women's Association
Anglican Church of Canada
Association candienne-française de l'Alberta
Association des Clubs des femmes de carrière du Québec
Association des enseignantes et enseignants francophones
Association des femmes en Agriculture de la région de Québec
L'Autre parole - Comité de coordination

Bahai Community of Canada
Beaches Women's Group
BRAY, Cathy, University of Alberta
British Columbia Federation of Labour
British Columbia Human Rights Coalition
Business and Professional Women's Clubs, Alberta, British Columbia, Ontario and
Hamilton Chapters (seven briefs)

Calgary Family Planning Centre
Calgary Family Resource Centre
Calgary Pro Life Association
Calgary Sexual Assault Centre

Canadian Abortion Rights Action League (CARAL): London, White Rock, Charlottetown,
 Toronto, Halifax (five briefs)
 Canadian Association for Women in Science
 Canadian Association of Women and Sport
 Canadian Congress for Learning Opportunities for Women, Victoria, Ottawa (2 briefs)
 Canadian Research Institute for the Advancement of Women, Halifax, Newfoundland (2
 briefs)
 Canadian Union of Educational Workers
 Canadian Union of Public Employees, Local 3131
 Canadian Woman Studies/Les Cahiers de la femme
 Canadian Women's Movement Archives
 Carrefour pour femmes, Inc.
 CARTIER, Dorothy
 Catholic Women's League
 CAZES, Deanna
 Celebration of Women in the Arts
 Centre d'accès pour femmes
 Centre d'information et de formation pour les femmes francophones de l'Alberta
 Centre de ressources de la Basse-Ville
 Centre St-Pierre de Montréal
 Chetwynd Women's Resource Society
 Chinese Canadian National Council
 Coalition of Canadian Women for Balanced Political Representation
 Collectif des femmes immigrantes de Montréal
 Comité d'information et d'action anti-pornographique de Matane
 Comité d'aide aux victimes d'agressions à caractère sexuel, Trois-Rivières
 Communauté de base des chemins, Montréal
 Concerned Nurses
 Concerned Women for True Equality
 Conférence religieuse canadienne
 Congress of Black Women of Canada
 Congress of Canadian Women
 Co-operative Housing Foundation of Canada
 Crowsnest Pass Women's Resource and Crisis Centre

 DAHL, Hilda
 DAVIS, Teresa L.
 DEBOER, Sylvia
 DIXON, Lynn
 DOLLARD, Sheila
 Downtown Eastside Women's Centre, Vancouver
 DUPUIS, Katherine

 East Coast Women and Words
 East Prince Information Centre, Inc.
 EBY, Deborah
 "Elles du Nord" (Les)
 Elizabeth Fry Society of Saskatchewan
 Emily Stowe Shelter for Women

 Family Life, Development and Culture
 Fédération des Dames d'Acadie

Fédération nationale des enseignants et des enseignantes du Québec
Federation of Women Teachers Associations of Ontario
Femmes et Ministères
Ferne Women's Resource and Drop-in Centre
Fort Garry Women's Resource Centre
FOULGER, Peter
Fredericton Rape Crisis Centre

Gateway Status of Women Council
Golden Women's Resource Centre
GRAY, Lois
Greater Victoria Women's Shelter Society
Groupe d'action et d'information pour les non-syndiqué/es
Groupe d'aide et d'information sur le harcèlement sexuel au travail de la région de Montréal
Guides Catholiques du Canada

HAINES, Christine
Halifax-Dartmouth and District Labour Council
HALL-PATCH, Joan
HAMILTON TWA, Elise
Hamilton Status of Women
HARKER, Beatrice
Herizons Magazine
HIGGINS, Kathleen
HOLMAN, Lucy
Howe Sound Women's Centre
Human Life International Canada
Human Rights Coalition

Immigrant Women of Saskatchewan
Institut féminin du Nouveau-Brunswick
Inter-Montréal

JOHNSON, Barbara L.
JOHNSON, William J.
JONKER, Henrietta

KAMPHUIS, Minnie
KASSIAN, Mary A.
KEDDY, Shaun
KEE, Janet
Kingston and District Immigrant Services
KLAZINGA, Joan
KOTTETENBERG, J.

LABATTE, Marie
Labour Council of Metropolitan Toronto
Labrador West Status of Women Council
LAYMAN, Joyce
LEFEBVRE, Yvon
LEWERS, Ellen
Libra House

LUNDE, Mrs. Erling
LYTHGOE, June M., University of British Columbia

MACLEOD, Marie
Maison Mikana
Manitoulin Family Resource Centre
MARON, Mary
MARTIN, Judith
MATCH International Centre
McKENZIE, Susan
Media Watch
Memorial University, Newfoundland, Department of Career Development and Advanced
Studies
MOLLOY, Ann
Mothers are Women
MOULTON, Donna
Mouvement contre le viol
Mouvement des femmes chrétiennes
MUELLER, Norma
MULLER, Dorothy

Nanaimo Women's Resources Society
Naomi Society, Antigonish
National Council of Jewish Women of Canada
National Organization of Immigrant and Visible Minority Women
National Union of Provincial Government Employees
New Brunswick Women's Legal Education and Action Fund
New Brunswick Women's Network
NEY, P.G., University of Calgary
NOLAN, Mrs. E.O.
North Bay Women's Resource Centre
Northern Lights Resource Centre
Northwestern Ontario Women's Decade Council
Nova Scotia Association of Women and the Law
Nova Scotia Government Employees Union

Office of Equal Opportunity, Ottawa
One Sky
Ontario Association of Interval and Transition Houses
Ontario Coaliton for Better Daycare
Ontario Committee on Non-Traditional Occupations for Women
Ontario Secondary School Teachers Federation
OUELLET, Christiane

Passerelle de Weedon
Planned Parenthood, Newfoundland
Port Hope - Simpson Women's Centre
POWER, Charles J., Minister Responsible for the Status of Women, Newfoundland and
Labrador
Prélude, La Maison
PRENTICE, Susan
Prince Rupert Pro-Life Society

Progressive Conservative Party of British Columbia
Provincial Women's Lobby, Newfoundland
Public Service Alliance of Canada

Quesnel Women's Resource Centre Society

RABIDEAU, Alice
RANNS, Cheryl
R.E.A.L. Women of Durham, Quebec and Corner Brook (three briefs)
Red Deer Status of Women Association
Regroupement des centres de santé de femmes du Québec
Regroupement provincial des maisons d'hébergement et de transition pour femmes victimes
de violence
Resources for Feminist Research
Richmond Women's Resource Centre
ROSE, Shirley

Saskatchewan Federation of Labour
Sault Pro-Life
Sexual Assault Support Centre, Ottawa
Shoreline Community School, Victoria
Shuswap Area Family Emergency Society
SINCLAIR, Myrna
Single Moms Centre, Corner Brook
Single Parent Resource Centre, Victoria
SMITH, Beverly
SMITH, Lynn, University of British Columbia
SMITH, Margaret D.
Social Planning Council of Oshawa-Whitby
Society of Organized Services, Parksville
South Peace Council of Women
Southwest Crisis Services Inc., Swift Current
Spadina Childcare Co-operative Association, Ltd.
STANFORD, Mr and Mrs. Hugh
STOREY, Monica
STOREY, Stephanie
Sudbury Women's Action Group

Table de concertation des groupes de femmes de l'est du Québec
Tamitik Status of Women, Kitimat
TAYLOR, Brenda E.
TOTH, Kathleen
Toward Human Equality Group

UIBEL, Ross
United Church of Canada
Union culturelle des franco-ontariennes
Union of Public Sector Employees, P.E.I.
University Women's Club of Vancouver

Vancouver Island Human Rights Coalition
Ventures, Victoria

Victoria Community Alternatives for Economic Development Society
Victoria Voice of Women
Victoria Women in Trades Society
VOSS, Maria

WANNER, Lucy
Wellspring Women's Association, Whitecourt
West Kootenay Women's Association
WILLSON, Vicky
Windsor Women's Incentive Centre
Women and Environments, Toronto
Women Executives and Entrepreneurs, Toronto
Women Health Sharing, Toronto
Women for True Equality, Nelson
Women in Need Society, Trail
Women in Trades, Kootenay Council
Women Initiating Responsible Change, Killaloe
Women of Hamilton Acting Together
Womenpower, Inc., London
Women's Centre of Hamilton-Wentworth
Women's Centre, Williams Lake
Women's Community Enterprises, London
Women's Community House, London
Women's Federation, Pembroke
Women's Forum, The, Dundas
Women's Health Education Network
Women's Information Network, Riverview, New Brunswick
Women's Inter-Church Council of Canada
Women's International League for Peace and Freedom
Women's Issues Group, Don Mills
Women's Network, Pembroke
Women's Plan, Toronto
Women's Post Treatment Project Inc., Winnipeg
Women's Resource Centre
Women's Skill Development Society, Burnaby

YOUNG, Penny
Young Women's Christian Association: Toronto, Yellowknife, Montreal, Regina, Brandon,
Calgary, Vancouver (seven briefs)

Zonta Club of Mississauga

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, JUNE 4, 1987
(33)

The Standing Committee on Secretary of State met *in camera*, at 9.15 o'clock a.m. this day, in Room 306 West Block, the Chairperson, Geoff Scott, presiding.

Members of the Committee present: Jean-Luc Joncas, Ricardo Lopez, Allan Pietz, Bill Rompkey, Bill Scott, Geoff Scott.

Acting member present: Pauline Jewett for Margaret Mitchell.

Other Member present: Jim Jepson.

In attendance: From the Library of Parliament, Research Branch: Helen McKenzie and Wolfgang Koerner, Research Officers. *From the New Democratic Party:* Cathy Martin. *From the Conservative Party:* Helen Manner.

The Committee resumed consideration of its draft report.

At 12:30 o'clock p.m., the sitting was suspended.

At 2:10 o'clock p.m., the sitting resumed.

It was ORDERED, — That the Committee's research staff investigate further the issue of core funding and prepare a draft recommendation on the subject for the Committee's consideration.

At 5:05 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Mary Lee Bragg,
Clerk of the Committee

THURSDAY, JUNE 9, 1987
(34)

The Standing Committee on Secretary of State met *in camera*, at 9.10 o'clock a.m. this day, in Room 371 West Block, the Chairperson, Geoff Scott, presiding.

Members of the Committee present: Jean-Luc Joncas, Ricardo Lopez, Bill Rompkey, Bill Scott, Geoff Scott.

Acting members present: Pauline Jewett for Margaret Mitchell. Jim Jepson for Allan Pietz.

In attendance: From the Library of Parliament: Helen McKenzie and Wolfgang Koerner, Research Officers.

The Committee resumed consideration of its draft report.

It was agreed, — That strangers be requested to withdraw.

It was agreed, — That any documents presented to the Committee be tabled in both official languages.

At 11:45 o'clock a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Mary Lee Bragg,
Clerk of the Committee.

THURSDAY, JUNE 11, 1987
(35)

The Standing Committee on Secretary of State met *in camera*, at 9.20 o'clock a.m. this day, in Room 701, 151 Spark Street, the Chairperson, Geoff Scott, presiding.

Members of the Committee present: Geoff Scott, Allan Pietz.

Acting member present: Gilles Grondin for Bill Rompkey, Gabriel Fontaine for Jean-Luc Joncas, Pauline Jewett for Margaret Mitchell, Jim Jepson for Ricardo Lopez.

In attendance: From the Library of Parliament: Helen McKenzie and Wolfgang Koerner, Research Officers. *From the Conservative Party:* Helen Manner.

The Committee resumed consideration of its draft report.

It was agreed, — That the report, as amended, carry.

It was agreed, — That the Chairperson be authorized to make the typographical and editorial changes necessary to render the report in proper parliamentary format.

It was agreed, — That 3,000 copies of the Committee's report be printed in the usual style of the Minutes of Proceedings and Evidence, but with a special green cover and a tumble format.

It was agreed, — That the Committee request that Government reply to its report, in accordance with Standing Order 99(2).

It was agreed, — That the Chairperson table the report in the House when it is ready.

At 10:55 o'clock a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Mary Lee Bragg,
Clerk of the Committee

Mary Lee Bragg,
Greffier du Comité

A 10 h 55, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Il est convenu, — Que le président déposera, sur le bureau de la Chambre, le rapport dès qu'il sera prêt.

Il est convenu, — Que le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale à son rapport, conformément à l'article 99(2) du Règlement.

Il est convenu, — Que 3000 exemplaires tête-bêche du rapport du Comité soient imprimés dans le style habituel des Procès-verbaux et témoignages, mais munis d'une couverture verte.

Il est convenu, — Que le président soit autorisé à apporter les modifications nécessaires à l'ordre typographique et rédactionnel, de façon qu'il soit conforme à la présentation parlementaire.

Il est convenu, — Que le rapport, sous sa forme modifiée, soit adopté.

Le Comité continue d'étudier son projet de rapport.

Manner.

Aussi présents : Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement : Helen McKenzie et Wolfgang Koerner, attachés de recherche. Du parti conservateur : Helen

Membres suppléants présents : Gilles Groudin remplace Bill Rompkey; Gabriel Fontaine remplace Jean-Luc Joncas; Pauline Jewett remplace Margaret Mitchell; Jim Jepsen remplace Ricardo Lopez.

Membres du Comité présents : Geoff Scott, Allan Pietz.

Le Comité permanent du Secrétariat d'Etat se réunit aujourd'hui à 9 h 20, au 151 rue Sparks, pièce 701, sous la présidence de Geoff Scott, (président).

(35)

LE JEUDI 11 JUIN 1987

Mary Lee Bragg,
Greffier du Comité

A 11 h 45, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Il est convenu, — Que tous les documents présentés au Comité soient déposés dans les deux langues officielles.

PROCES VERBAUX

LE JEUDI 4 JUIN 1987
(33)

Le Comité permanent du Secrétariat d'Etat se réunit à huis clos, aujourd'hui à 9 h 15, dans la pièce 306 de l'Edifice de l'Ouest, sous la présidence de Geoff Scott, (président).

Membres du Comité présents : Jean-Luc Joncas, Ricardo Lopez, Allan Pietz, Bill Rompkey, Bill Scott, Geoff Scott.

Membre suppléant présent : Pauline Jewett remplace Margaret Mitchell.

Autre député présent : Jim Jepson.

Aussi présents : Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Helen McKenzie et Wolfgang Koerner, attachés de recherche. Du Parti néo-démocrate: Cathy Martin. Du parti conservateur: Helen Manner.

Le Comité continue d'étudier son projet de rapport.

A 12 h 30, le Comité interromp les travaux.

A 14 h 10, le Comité reprend les travaux.

Il est ORDONNÉ, — Que le personnel de recherche du Comité continue d'enquêter sur la question du programme de financement de base et élabore un projet de recommandation à l'intention du Comité.

A 17 h 05, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Mary Lee Bragg,
Greffier du Comité

LE MARDI 9 JUIN 1987
(34)

Le Comité permanent du Secrétariat d'Etat se réunit à huis clos, aujourd'hui à 9 h 10, dans la pièce 371 de l'Edifice de l'Ouest, sous la présidence de Geoff Scott, (président).

Membres du Comité présents : Jean-Luc Joncas, Ricardo Lopez, Bill Rompkey, Bill Scott, Geoff Scott.

Membres suppléants présents : Pauline Jewett remplace Margaret Mitchell; Jim Jepson remplace Allan Pietz.

Aussi présents : Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement : Helen McKenzie et Wolfgang Koerner, attachés de recherche.

Le Comité continue d'étudier son projet de rapport.

Il est convenu, — Que les étrangers soient priés de se retirer.

Victoria Community Alternatives for Economic Development Society
Victoria Voice of Women
Victoria Women in Trades Society
Vie familiale, Développement et culture (La)
VOSS, Maria

WANNER, Lucy
Wellspring Women's Association, Whitecourt
West Kootenay Women's Association
WILLSON, Vicki
Windsor Women's Incentive Centre
Women and Environments, Toronto
Women Executives and Entrepreneurs, Toronto
Women for True Equality, Nelson
Women Healthsharing, Toronto
Women in Need Society, Trail
Women in Trades, Kootenay Council
Women Initiating Responsible Change, Killaloe
Women of Hamilton Acting Together
Womenpower, Inc., London
Women's Centre of Hamilton-Westworth
Women's Centre, Williams Lake
Women's Community Enterprises, London
Women's Federation, Pembroke
Women's Forum, The, Dundas
Women's Health Education Network
Women's Information Network, Riverview, Nouveau-Brunswick
Women's Issues Group, Don Mills
Women's Network, Pembroke
Women's Plan, Toronto
Women's Post Treatment Project Inc., Winnipeg
Women's Resource Centre
Women's Skill Development Society, Burnaby

YOUNG, Penny
Young Women's Christian Association : Toronto, Yellowknife, Montréal, Regina, Brandon,
Calgary, Vancouver (sept mémoires)
Zonta Club of Mississauga

Progressive Conservative Party of British Columbia
Provincial Women's Lobby, Newfoundland

Quesnel Women's Resource Centre Society

RABIDEAU, Alice

RANNS, Cheryl

R.E.A.L. Women of Durham, Quebec and Corner Brook (trois mémoires)

Red Deer Status of Women Association

Régrouperment des centres de santé de femmes du Québec

Régrouperment provincial des maisons d'hébergement et de transition pour femmes victimes de violence

Resources for Feminist Research

Richmond Women's Resource Centre

ROSE, Shirley

Saskatchewan Federation of Labour

Sault Pro-Life

Shoreline Community School, Victoria

Shuswap Area Family Emergency Society

SINCLAIR, Myrna

Single Moms Centre, Corner Brook

Single Parent Resource Centre, Victoria

SMITH, Beverly

SMITH, Lynn, University of British Columbia

SMITH, Margaret D.

Social Planning Council of Oshawa-Whitby

Society of Organized Services, Parksville

South Peace Council of Women

Southwest Crisis Services Inc., Swift Current

Spadina Childcare Co-operative Association, Ltd.

STANFORD, Mr and Mrs. Hugh

STOREY, Monica

STOREY, Stephanie

Sudbury Women's Action Group

Syndicat canadien des travailleuses et travailleurs en éducation

Syndicat national de la Fonction publique provinciale

Table de concertation des groupes de femmes de l'est du Québec

Tamitik Status of Women, Kitimat

TAYLOR, Brenda E.

TOTH, Kathleen

Toward Human Equality Group

UIBEL, Ross

United Church of Canada

Union culturelle des franco-ontariennes

Union of Public Sector Employees, I.-P.-E.

University Women's Club of Vancouver

Vancouver Island Human Rights Coalition

Ventures, Victoria

- LEWERS, Ellen
Libra House
Ligue internationale de femmes pour la paix et la liberté
LUNDE, Mrs. Erling
LYTHGOE, June M., University of British Columbia
- MACLEOD, Marie
Maison Mikana
Manitoulin Family Resource Centre
MARON, Mary
MARTIN, Judith
MATCH, Centre international
MCKENZIE, Susan
Media Watch
Memorial University, Newfoundland, Department of Career Development and Advanced Studies
MOLLOY, Ann
Mothers are Women
MOULTON, Donna
Mouvement contre le viol
Mouvement des femmes chrétiennes
MUELLER, Norma
MULLER, Dorothy
- Nanaimo Women's Resources Society
Naomi Society, Antigianish
National Organization of Immigrant and Visible Minority Women
New Brunswick Women's Legal Education and Action Fund
New Brunswick Women's Network
NEY, P.G., University of Calgary
NOLAN, Mrs. E.O.
North Bay Women's Resource Centre
Northern Lights Resource Centre
Northwestern Ontario Women's Decade Council
Nova Scotia Association of Women and the Law
Nova Scotia Government Employees Union
- Office des chances égales, Ottawa
One Sky
Ontario Association of Interval and Transition Houses
Ontario Coalition for Better Daycare
Ontario Committee on Non-Traditional Occupations for Women
OUELLET, Christiane
- Passerelle de Weedon
Planned Parenthood, Newfoundland
Port Hope—Simpson Women's Centre
POWER, Charles J., Minister Responsible for the Status of Women, Newfoundland and Labrador
Prélude (La Maison)
PRENTICE, Susan
Prince Rupert Pro-Life Society

Fédération nationale des enseignantes et des enseignantes du Québec
 Fédération of Women Teachers Associations of Ontario
 Femmes et Ministères
 Fernie Women's Resource and Drop-in Centre
 Fondation de l'habitation coopérative du Canada
 Fort Garry Women's Resource Centre
 FOULGER, Peter
 Fredericton Rape Crisis Centre
 Gateway Status of Women Council
 Golden Women's Resource Centre
 GRAY, Lois
 Greater Victoria Women's Shelter Society
 Groupe d'action et d'information pour les non-syndiquées/es
 Groupe d'aide et d'information sur le harcèlement sexuel au travail de la région de Montréal
 Guides Catholiques du Canada

HAINES, Christine
 Halifax-Dartmouth and District Labour Council
 HALL-PATCH, Joan
 HAMILTON TWA, Elise
 Hamilton Status of Women
 HARKER, Beatrice
 Horizons Magazine
 HIGGINS, Kathleen
 HOLMAN, Lucy
 Howe Sound Women's Centre
 Human Life International Canada
 Human Rights Coalition
 Immigrant Women of Saskatchewan
 Institut canadien de recherches sur les femmes, Halifax, Terre-Neuve (deux mémoires)
 Institut féminin du Nouveau-Brunswick
 Inter-Montréal

JOHNSON, Barbara L.
 JOHNSON, William J.
 JONKER, Henrietta
 KAMPHUIS, Minnie
 KASSIAN, Mary A.
 KEDDY, Shaun
 KEE, Janet
 Kingston and District Immigrant Services
 KLAZINGA, Joan
 KOTTETENBERG, J.
 LABATTE, Marie
 Labour Council of Metropolitan Toronto
 Labrador West Status of Women Council
 LAYMAN, Joyce
 LEFEBVRE, Yvon

- Canadian Association for Women in Science
 Canadian Association of Women and Sport
 Canadian Union of Public Employees, Local 3131
 Canadian Women's Movement Archives
 Carrefour pour femmes, Inc.
 CARTIER, Dorothy
 Catholic Women's League
 CAZES, Deanna
 Celebration of Women in the Arts
 Centre d'accès pour femmes
 Centre d'aide aux agressées sexuelles, Ottawa
 Centre d'information pour les femmes francophones de l'Alberta
 Centre de ressources de la Basse-Ville
 Centre St-Pierre de Montréal
 Chetwynd Women's Resource Society
 Chinese Canadian National Council
 Coalition of Canadian Women for Balanced Political Representation
 Collectif des femmes immigrantes de Montréal
 Collège Algonquin des arts appliqués et de technologie, Programme des femmes
 Comité d'information et d'action anti-pornographique de Matane
 Communauté de base des chemins, Montréal
 Concerned Nurses
 Concerned Women for True Equality
 Conférence religieuse canadienne
 Congrès canadien pour la promotion des études chez la femme, Ottawa (deux
 mémoires)
 Congrès des femmes canadiennes
 Congrès des femmes noires du Canada
 Conseil oecuménique des chrétiennes du Canada
 Conseil national des femmes juives du Canada
 Crowsnest Pass Women's Resource and Crisis Centre
 DAHL, Hilda
 DAVIS, Teresa L.
 DEBOER, Sylvia
 DIXON, Lynn
 DOLLARD, Sheila
 Downtown Eastside Women's Centre, Vancouver
 DUPUIS, Katherine
 East Coast Women and Words
 East Prince Information Centre, Inc.
 EBY, Deborah
 Église Episcopale du Canada (L')
 Église Unie du Canada (L')
 «Elles» du Nord (Les)
 Elizabeth Fry Society of Saskatchewan
 Emily Stowe Shelter for Women
 Fédération des Dames d'Acadie
 Fédération des enseignantes—enseignantes des écoles secondaires de l'Ontario

ANNEXE B

Liste des particuliers et des organismes qui ont présenté des mémoires (en date du 1^{er} juin 1987)

Action Child Care
Action femmes handicapées
Alberta Coalition against Pornography
Alberta Federation of Labour
Alberta New Democratic Party, Women's Section
Alliance de la Fonction publique du Canada
Alliance for Life
Alternative pour Elles
ANDERSON, Rita
Antigonish Women's Association
Association canadienne-française de l'Alberta
Association canadienne pour le droit à l'avortement (ACDA) : London, White Rock, Charlottetown, Toronto, Halifax (cinq mémoires)
Association des Clubs des femmes de carrière du Québec
Association des enseignantes et enseignants francophones
L'Autre parole—Comité de coordination
Bahai Community of Canada
Beaches Women's Group
BRAY, Cathy, University of Alberta
British Columbia Federation of Labour
British Columbia Human Rights Coalition
Business and Professional Women's Clubs, Alberta, British Columbia, Ontario and Hamilton Chapters (sept mémoires)

Cahiers de la femme (Les)/Canadian Woman Studies
Calgary Family Planning Centre
Calgary Family Resource Centre
Calgary Pro Life Association
Calgary Sexual Assault Centre

Du Bay St. George Status of Women Council :

Joyce Hancock

Du St. John's Status of Women Council :

Sandy Pottle

Du Gander Status of Women Council :

Sharon Reid

De la New Democratic Party Newfoundland and Organization of Women :

Brenda O'Brien

Bonnie James

De Fathers for Equality in Divorce :

George Lear

LE MARDI 28 AVRIL 1987

Du Secrétariat d'Etat :

James MacDonald, directeur régional, Ontario

Norma Passaretti, directrice régionale, Québec

Richard Dicerri, sous-secrétaire d'Etat adjoint, Citoyenneté et opérations régionales

De la Fédération des jeunes ligues :

Margaret Vogan
Charlotte Cochran
Donna Smith

Du Women's Health Education Network :

Jane Halliburton
Muriel Duckworth

De la Tearmann Society for Battered Women :

Coreen Popovich
Karen Vance-Wallace

LE 15 AVRIL 1987—ST JOHN'S (T.-N.)

Du Secrétariat d'État :

Mike Gushue, directeur régional, Terre-Neuve et Labrador
Richard Dicerni, Sous-secrétaire d'État adjoint, Opérations régionales

Du Conseil consultatif sur la condition de la femme de Terre-Neuve :

Patricia Kelsey
Rosemary House

De la Day Care Advocates Association of St. John's :

Gerry Collins

De 52% Solution :

Sharman Smyth

Du Provincial Women's Lobby :

Dorothy Inglis
Wendy Williams

Du Women's Resource Centre, Memorial University :

Nancy Smith

De la Transition House, St. John's :

Cheryl Hebert
Susan McConnell

Du Women's Network Committee :

Barbara Barry

De l'Institut canadien de recherches sur les femmes, Terre-Neuve :

Joanne Prindiville

Du Mokami-Goose Bay Status of Women Council :

Joy Pye-McSwain

De la North End Community Health Association :

Johanna Oosterveld
Jeannie Rittmaster

De la Dalhousie Legal Aid :

Maureen Shebib

De la Nova Scotia Association of Women and the Law :

Gretchen Pohlkamp
Maria Franks

Du Conseil consultatif sur la condition de la femme du Nouveau-Brunswick :

Myrna Richards
Maureen Magee

De la Women's Alliance in Support of Prostitutes :

Anne Derrick

De l'Atlantic Women and Housing Conference :

Susan MacPhee
Sharon Chisholm
Viki Samuels-Stewart

Du Patchwork Community Women's Resource Centre :

Lynn MacKinlay
Alison Brewin
Susan McKay

De Second Story Women's Centre :

Phyllis Price
Muriel Maybee
Allie Leitzel
Marg McPherson

Du Pictou County Women's Centre :

Karen Vance-Wallace
Alexandra Keir
Diane Fournier

De Women's Employment Outreach :

Linda Roberts
Martha MacDonald

De l'Institut canadien de recherches sur les femmes :

Marie Welton
Karin Filkeid

De la Elizabeth Fry Society :

Mary Liz Greene

Maureen Evans

Du Prince Edward Island Rape and Sexual Assault Crisis Centre :

Lyle Brehaut

Lorna Gallant

De la Young Women's Christian Association :

Carla Calhoun

Marg Murray

Du Congrès canadien pour la promotion des études chez la femme et de Eastern Shore Learning Opportunities for Women :

Joan Brown-Hicks

Sue Rosson

De The Catholic Women's League of Canada :

Irene Lefort

Elizabeth Chisholm

Joan Cunningham

De Women Unlimited :

Cheryl Aucoin

Pat Campbell

Marion Mathieson

De la Women's Action Coalition of Nova Scotia :

Joanne Jefferson

Cheryl Aucoin

Pat Campbell

Marion Mathieson

De la Nova Scotia Association for Family Rights :

Liz Bailey

LE 14 AVRIL 1987—HALIFAX

Du Secrétariat d'Etat :

Joanne Linzey, directrice régionale, Nouvelle-Ecosse

Monique Collette, directrice régionale, Nouveau-Brunswick

Richard Dicerri, sous-secrétaire d'Etat adjoint, Opérations régionales

De la Nova Scotia Association of Social Workers :

Jane Brackley

Marilyn Peers

De Relais Femmes :
 Suzanne Bélanger, trésorière
 Michèle Asselin
 Marie Letellier, coordonnatrice
Du Ontario Committee on the Status of Women :
 Leah Taylor, membre
De la Canadian Association for the Advancement of Women and Sport :
 Rose Mercier, membre du Conseil d'administration
 Ghislaine Joly, directrice générale

LE 13 AVRIL 1987—HALIFAX

De la Women's Action Coalition of Nova Scotia :
 Dale Godsoe
Du Women's Rights Committee of the Nova Scotia New Democratic Party :
 Alexa McDonough

De la Halifax Transition House Association :
 Maureen MacDonald
 Carol Sinclair
 Louise MacPherson
De la Chrysalis House :
 Diane Guibault

De REAL Women :
 Twila Gilmore (Newcastle, N.-B.)
 Judy Pelletier (Dartmouth, N.-E.)
 Helena Poirier (Halifax, N.-E.)
 Doreen Beagan (Kensington, I.-P.-E.)
De Women of Restigouche :
 Anne Lovell-Dalzell

Du Pandora Women's Newspaper :
 Joanne Jefferson
 Megan Ardyche
 Marylou Leroy
 Marilyn Lamb
 Debbie Mathers

De Voice of Women :
 Donna E. Smyth
 Susan McEachern
 Wilma Needham

De la Fédération canadienne des femmes diplômées des universités :

Linda Souter
Shirley Bradshaw
Theodora Foster
Elizabeth Cureton

Du Women of Halton Action Movement :

Bev Le François
Jocelyn Hopkins

Du Caucus Fédéral des Femmes PC D'Ottawa :

Pamela J. Richardson
Maria Neil
Alison F. Edgar
Shirley Greenberg

De National Women's Liberal Commission :

Nita M. Irvine, membre du bureau

Du Glebe New Men's Group :

Kenneth Fisher
Ronald Bisson

De REAL Women, Hamilton :

Joyce Wooley

De REAL Women, Lambton :

Jean Naus

De REAL Women, comté de Simcoe :

Susan Hedges

De REAL Women, Kingston :

Mary Ellen Douglas

De York University Canadian Woman Studies :

Shelagh Wilkinson

Du groupe Le Réseau National d'Action Education Femmes :

Cécilia Gaudet, présidente
Lyne Godmaire, membre du bureau
Paulette Thériault, directrice générale

De l'Ottawa Council for Low Income Support Services :

Anne McCormick, organisatrice communautaire
Nancy Beauchamp, coordonnatrice de l'éducation publique

De la Women's Employment and Training Coalition :
 Brenda Pengelly
 Donna Stewart
De Women in Focus :
 Sue Donaldson
Du Sexual Assault Centre of Edmonton :
 Jane Karstaedt
De Women Against Violence Against Women :
 Sandra Parker
De la Okanagan Women's Coalition :
 Robin A. Ledrew
Du Kamloops Women's Resource Centre :
 Donna Cameron
Du Kelowna Women's Resource Centre :
 Lynn Corrigan
De la Cranbrook Women's Resource Society :
 Janet Greenfield
De Yukon Status of Women :
 Kathy Cross
 Jan Langford
*De la Second Wreath Cultural Society et du
 Newsmagazine by Alberta Women :*
 Halyna Freeland
De la Gazebo Connection (Gay Career Women) :
 André Buchanan
 Pamela Sleeth
Du Women's Rights Committee du NPD :
 Adrienne Peacock
 Eileen Robinson
 Ann Frost
De la Western Canadian Feminist Counselling Association :
 Marsha Ablowitz
Du Women's Economic Agenda (Vancouver) :
 Laurie Boucher
 Dorrie Nagler

De la St. Gerard Catholic Women's League, Calgary :
Pat Jarniczky
Du Women's Rights Committee du Syndicat des pêcheurs et travailleurs assimilés :
Helen O'Shaughnessy
Virginia Blight

Du British Columbia Government Employees' Union :
Elaine Bellamore

De Edmonton Working Women :

Andrea Wayanko.

De la Charter of Rights Coalition :

Nadine McDonnell

Renate Bublick

Du North Shore Women's Centre :

Allison Hendren

Du Port Coquitlam Women's Centre :

Coralie Fisher

De REAL Women of Canada, chapitre de la Colombie-Britannique :

Peggy Steacy

Barbara Stasuk

De REAL Women of Canada, chapitre d'Edmonton :

Joanne Lewicky

LE 3 AVRIL 1987—VANCOUVER

Du Secrétariat d'Etat :

Robert Robertson, directeur régional de la Colombie-britannique et du Yukon
Richard Dicerni, Sous-secrétaire d'Etat adjoint, Opérations régionales

Du Women's Research Centre :

Jan Barnsley

Du Sous-comité des femmes de la Fédération canadienne des étudiants :

Pam Frache

Du Women's Studies Outreach Project (Athabasca, Alberta) :

Rebecca Coulter

Du Business and Professional Women's Club (Cranbrook) :

Shirley White

De Canadian Women's Festival :
Connie Jantz, adjointe administrative
Carole Clubb, adjointe

LE 2 AVRIL 1987—VANCOUVER

De B.C. Yukon Association of Women's Centres :
Jean Kavanagh

De Women's Resource Centre, Chetwynd :
Susan Osterholm

De la Campbell River Area Women's Society :
Sandra Letts
Sherril Jacques

De Port Alberni Women's Resources :
Alice Albert

Du Women's Resource Centre, Terrace :
Pat Cathers

Du Victoria Status of Women Action Group :
Lynn Hunter
Debby Gregory

De Women of Uniform :
Margaret Blanchard

De Vancouver Status of Women :
Patricia Gibson
Patty Moore

De l'Alberta Status of Women Action Committee :
Luanne Armstrong
Deborah Perret

De l'Alberta Federation of Women United for Families :
Margaret Revill

Du Roman Catholic Family Resource Centre of Southern Alberta :
Maxine Nugent

De Kids First, Calgary :
Brenda Ringdahl

De la Catholic Women's League, Victoria :
K. Joy Downs

Virginia Guiang, membre du Conseil
Sully Trujillo, travailleuse communautaire

LE 1^{er} AVRIL 1987—WINNIPEG

De Thompson Branch of the Manitoba Action Committee on the Status of Women :
Lou Erickson
Kathy Fitzpatrick

De Réseau, Organisme féminin d'action politique de femmes franco-manitobaines :
Ghislaine Lacerie, présidente sortante
Joanne Brien, agent de recherche

De Planned Parenthood, Manitoba :
Laurel Garvie, directrice exécutive

De Women's Health Clinic Incorporated :
Madeline Boscoe, coordonnatrice de l'élaboration du programme
De The Ad Hoc Manitoba Committee for U.N. Decade for Women's Conference :

Sari Tudiver
Babs Friesen
Stella Le John
Lynden Beesley

De Hay River Women's Coalition :
Arlene McPherson

De Yellowknife Advisory Council on the Status of Women :
Nancy Austin

De Thompson Crisis Centre :
Eunadie Johnson, directrice exécutive

De Northern Options for Women :
Peggy Martin, présidente du conseil d'administration
Fay Markus, coordonnatrice

Du Secrétariat d'État :

Bill Balan, directeur régional du Manitoba
Richard Dicerni, Sous-secrétaire d'État adjoint, Opérations régionales
De Saskatchewan Women's Resources, Inc. :
Bonnie Johnson, coordonnatrice

De Society Against Family Abuse :
Arlene Hache
Colleen Flaherty

Du Manitoba Action Committee on the Status of Women :
Charlynn Toews, coordonnatrice administrative
Margaret Cogill, trésorière

Du North End Women's Centre :

Chris Tetlock, directrice exécutive

Du Manitoba Advisory Council on the Status of Women :

Ruth Blaser

Virginia Jamison

Beverly Suek

De Junior League of Winnipeg :

Betty Nordrum, présidente, planification

Lynden Beesley, présidente, Comité des Affaires publiques

De Consulting Committee on the Status of Women with Disabilities :

Cynthia Topham

De la Charter of Rights Coalition :

Jeraldine Bjornson, coordonnatrice

De Saskatchewan Action Committee on the Status of Women :

Colleen Meyer

Du Northern Women's Centre :

Karen Maki, directrice

Josie Wallenius, membre

De Alternatives for Single-Parent Women :

Audrey Wildman, membre du Conseil

De REAL Women of Saskatchewan :

Marge Bailey, Membre

Cecilia Forsyth, représentante de la Saskatchewan, Conseil d'administration national

De YM/YWCA of Winnipeg :

Dorothy Muller

Annette Willborn, directrice exécutive, YM/YWCA du centre ville

De Pluri-Elles :

Janine Bertrand, secrétaire

Catherine Graham, directrice

De Immigrant Women's Association :

Charity A. Amoama, coordonnatrice

Linda E. Thomson, membre du Conseil

Lucia Jofre, membre du Conseil

LE JEUDI 19 MARS 1987

De L'R des Centres de femmes de Québec :

France Cormier, présidente
Edith Pelletier, membre du conseil d'administration
Lyse Brunet, coordonnatrice
Claudette Bédard, secrétaire-trésorière

De l'Institut canadien des droits humains :

Me Margarte E. Ritchie, c.r.
Georges Charpentier
Marilyn de Belle

LE MARDI 24 MARS 1987

De Victoria Faulkner Women's Centre :

Jessica Carr

De Fonds d'Action et d'éducation juridiques pour les femmes (FAEJ) :

Susan Tanner
Lucie Lamarche
Christie Jefferson

Du Comité de la semaine internationale des femmes (Ottawa) :

Joan Riggs
Lynne Tyler
Joan Holmes
Maxine McKenzie

LE JEUDI 26 MARS 1987

Du Centre des femmes de Sudbury :

Ruth Reyno

Du Comité québécois d'appui aux femmes des minorités visibles (Montréal) :

Jon Leah Hopkins
Saroj Gupta
Rabab Naqui
Shirley Small
Joanne Bobsempile

De R.E.A.L. Women of Canada, chapitre de London :

Anita Giesen
Elsie van den Heuvel
Lettie Morse

LE 31 MARS 1987—WINNIPEG

De Manitoba Association of Women and the Law :

Laurie Allen

Du Congrès canadien pour la promotion des études chez la femme :
Martha Colquhoun, présidente
Carol Powell Ariano, présidente-élue

LE MARDI 3 MARS 1987

De Instituts femininus du Canada :

Beatrice Reeves, présidente
Alice McLaggan, secrétaire exécutive

De l'Association des femmes collaboratrices :

Yolande Bédard, présidente
Denise Campeau-Blanchette, directrice

LE JEUDI 5 MARS 1987

De l'Association féminine d'éducation et d'action sociale :

Louise Coulombe-Joly, présidente
Lise Girard, secrétaire générale

LE MARDI 10 MARS 1987

De l'Association nationale de la femme et le droit :

Suzanne Chartrand, directrice générale
Phyllis McRae, membre

Dale Yurka, membre

De l'Institut canadien de recherches sur les femmes (ICREF) :

Linda Christiansen-Ruffman, présidente
Linda Clippingdale, directrice exécutive
Hélène Paré, membre exécutif et représentante du Québec

De Women Alive :

Nell Maxwell, fondatrice et directrice

Audrey McDonald, membre du bureau national et trésorière

LE MARDI 17 MARS 1987

Du Conseil d'intervention pour l'Accès des femmes au travail du Québec Inc. :

Denise Perron, présidente

Lyse Leduc, coordonnatrice

De Femmes regroupées pour l'accessibilité au pouvoir politique et économique :

Danielle Debbas, présidente

De L'Association canadienne pour la promotion des services de garde à l'enfance :

Lynette Billard, présidente

Jan Turner, membre du comité directeur

Lynne Westlake, coordonnatrice

Trudy Don
Ontario Association of Interval and Transition Houses

Betty Hopkins
Association canadienne de la société Elizabeth Fry

Lise Corbeil-Vincent
L'Association canadienne pour la promotion des services de garde à l'enfance
Maureen Kellerman
Mothers are Women

LE MARDI 27 JANVIER 1987

Du Secréariat d'Etat:

Richard Dicerni, Sous-secrétaire d'Etat adjoint, Citoyenneté
Sous-secrétaire d'Etat adjoint par intérim
Opérations régionales

LE MARDI 3 FÉVRIER 1987

Du Secréariat d'Etat:

Jean T. Fournier, Sous-secrétaire d'Etat
Olivia Jacobs, directrice, Programme de promotion de la femme
Richard Dicerni, Sous-secrétaire d'Etat adjoint, Citoyenneté
Sous-secrétaire d'Etat adjoint par intérim, Régions de Québec
Norma Passaretti, directrice régionale, Région de Québec

LE MARDI 10 FÉVRIER 1987

Du Bureau de la coordonnatrice de la condition féminine:

Kay Stanley, coordonnatrice
Louise Holmes, coordonnatrice-adjointe

Du Conseil consultatif canadien de la situation de la femme:
Sylvia Gold, présidente

LE MARDI 17 FÉVRIER 1987

De La Fédération des femmes du Québec :

Ginette Busque, présidente
Charlotte Thibault, trésorière
Denise Rochon, ancienne présidente

De La Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises :
Lise Latrémouille, vice-présidente
Nicol Vinette, directrice-générale

Du Conseil national des femmes :
Margaret MacGee, présidente
Estelle Matthews, vice-présidente

Témoins qui ont comparu devant le Comité

LE JEUDI 11 DÉCEMBRE 1986

De R.E.A.L Women of Canada:

C. Gwendolyn Landoldt, Avocate/Conseillère

LE MARDI 16 DÉCEMBRE 1987

Du Comité canadien d'action sur le statut de la femme:

Louise Dulude, présidente

Jon-Leah Hopkins, vice-présidente

Pat Israel, membre sans poste désigné, (Membre—Action femmes handicapées)
Madeleine Parent, représentante, Région du Québec, Conseil de direction du CCA

Des organisations affiliées:

Mary Two-Axe Early

Indian Rights for Indian Women

Lynne Tyler, vice-présidente

YWCA du Canada

Joanna Dean

Mothers are Women

Norma Scarborough

L'Association canadienne pour le droit à l'avortement

Anne Betz

Grand'mères féministes du Canada

Barbara Munro

Eglise Unie du Canada

- ⁵ Burt, p. 134-135.
- ⁶ Association nationale de la femme et le droit (ANFD), *The Canadian Charter of Rights and Freedoms: Not Just Words on Paper*, mémoire présenté au Sous-comité parlementaire sur les droits à l'égalité, juillet 1985, p. 24-25. L'ANFD a comparu devant le Comité permanent du Secrétariat d'Etat le 10 mars 1987.
- ⁷ ANFD, p. 33.
- ⁸ Comité spécial d'étude de la pornographie et de la prostitution, *La pornographie et la prostitution au Canada*, Ottawa, 1985, vol. 1, p. 288, cité dans ANFD, p. 33.
- ⁹ Burt, p. 136-137.
- ¹⁰ Burt, p. 137. Voir aussi : Jill McCalla Vickers et Janine Brodie, «Canada», dans Joni Lorenduski et Jill Hillis (éd.), *The Politics of the Second Electorate*, Londres, Routledge et Kegan Paul, 1981, p. 67.
- ¹¹ Burt, p. 125-126.

- ¹ *Les dimensions de l'égalité : Plan d'action du gouvernement fédéral concernant les femmes*, novembre 1986
- ² Le programme prévoit non seulement l'octroi d'aide aux organisations bénévoles, mais aussi la création de cinq chaires d'études féminines dans diverses universités canadiennes. Les dotations s'élevaient à 500 000 \$ et ont été accordées aux universités suivantes :
- 1) Université Mount Saint Vincent (Nouvelle-Écosse), 1984;
 - 2) Université Simon Fraser (Colombie-Britannique), 1984;
 - 3) Université Carleton et Université d'Ottawa (Ontario), 1984;
 - 4) Université de Winnipeg et Université du Manitoba (Manitoba), 1985;
 - 5) Université Laval (Québec), 1985.
- ³ En 1985, les femmes qui travaillaient à plein temps au Canada avaient un revenu moyen de 18 736 \$, représentant 64,9 p. 100 du revenu moyen de leurs homologues masculins (28 848 \$), alors que la proportion était de 65,5 p. 100 en 1984. Cette baisse n'est sans doute pas significative sur le plan statistique, mais c'est la première fois depuis 1967 qu'on n'enregistre pas d'augmentation de la rémunération des femmes par rapport à celle des hommes. Par ailleurs, les femmes seules ont un revenu moyen de 14 656 \$, soit 76 p. 100 du revenu moyen des hommes seuls, qui est de 19 257 \$. Les hommes représentaient 56,3 p. 100 des travailleurs rémunérés en 1985, et 66,7 p. 100 d'entre eux occupaient un emploi permanent à plein temps, contre 48,9 p. 100 pour les travailleuses rémunérées. En outre, le revenu moyen des mères célibataires est resté au même niveau, en termes réels, qu'au cours de l'année précédente, s'établissant à 16 339 \$, alors que celui des familles biparentales a connu une croissance réelle de 2,7 p. 100, s'établissant en moyenne à 42 425 \$ en 1985.
- ⁴ Bien que le pourcentage des familles à faible revenu ait diminué dans la plupart des groupes socio-démographiques, cela n'a pas été le cas chez les mères seules. En fait, le nombre de mères seules à faible revenu n'a cessé d'augmenter depuis 1979, de sorte que parmi les principales catégories de familles, les familles dirigées par une mère seule connaissent la plus forte incidence de faible revenu en 1985 (60,4 p. 100). En outre, 94,4 p. 100 des familles monoparentales dirigées par une chômeuse, qui représentent un tiers de l'ensemble des familles monoparentales, entraînent dans la catégorie des familles à faible revenu. Ce groupe représentait 2,1 p. 100 de l'ensemble des familles, mais 15 p. 100 de toutes les familles à faible revenu. L'incidence des faibles revenus chez les personnes âgées et seules était en 1985 de 46,8 p. 100, contre 49,6 p. 100 en 1984; cette tendance à la baisse s'est amorcée en 1980, lorsque le taux s'élevait à 61,5 p. 100. Les femmes représentaient 82,7 p. 100 dans ce groupe de revenu.

Statistique Canada, *Répartition du revenu au Canada selon la taille*, Catalogue 13-207, 1985

- ⁴ Michael Orstein, «L'égalité en milieu de travail. Considérations sur les inégalités de rémunération entre les hommes et les femmes au Canada», Bureau de la main-d'œuvre féminine, ministère du Travail, collection de documents de travail, série A, n° 2, Ottawa, 1983, p. 1; citée dans Sandra Burt, «Les questions féminines et le mouvement féministe au Canada depuis 1970», dans Alan Cairns et Cynthia William (éd.), *Les dimensions politiques du sexe, de l'éthnie et de la langue au Canada*, Commission royale sur l'union économique et les perspectives de développement du Canada, 1986, p. 134 et 135.

qui se trouvent dans les régions éloignées. Par exemple, les agents des bureaux locaux de la CEIC, qui s'occupent souvent des projets d'extension, pourraient constituer un lien précieux entre les femmes des collectivités éloignées et les bureaux régionaux du Secrétariat d'État.

— Il faudrait prendre des mesures afin de s'assurer que les fonds sont versés à temps. Tout retard impose inutilement aux groupes bénéficiaires de lourdes contraintes financières.

X Consultation

Les fonctionnaires du Programme de promotion de la femme devraient consulter un ensemble représentatif de groupes féminins, qu'ils soient financés ou non, dans le but :

- d'établir les priorités du programme;
- d'évaluer le programme;
- de faire part à ces groupes des priorités nationales.

Cette consultation nationale et régionale devrait :

- englober les groupes féminins des régions éloignées, des régions rurales et du Nord;
- permettre aux responsables du Programme de promotion de la femme et aux groupes féminins de collaborer à l'établissement d'un plan d'action.

À l'heure actuelle, les bureaux régionaux mènent leurs propres consultations. Celles-ci doivent se poursuivre parce qu'elles donnent aux groupes féminins l'occasion d'entretenir des rapports entre eux, ce qui leur manque souvent. En outre, elles permettent aux agents régionaux d'établir par eux-mêmes les besoins des diverses localités qu'ils desservent.

En vue de mieux faire connaître les activités des groupes de femmes qui reçoivent des subventions du Programme de promotion de la femme pour promouvoir l'égalité des sexes, on pourrait envoyer un dépliant avec les chèques d'allocations familiales, d'assurance-chômage et de pension. Ce dépliant pourrait résumer les critères de financement, donner des exemples d'organismes subventionnés et fournir les adresses des bureaux régionaux en mesure de fournir des renseignements supplémentaires.

Le Comité demande au gouvernement de donner une réponse globale au présent rapport, conformément au paragraphe 99(2) du Règlement.

Un exemplaire des Procès-verbaux et témoignages pertinents (*Fascicules nos 4 à 27, et 28 qui comprend le présent rapport*) est déposé.

Respectueusement soumis,

Le président,

GEOFF SCOTT

VI Formulaire de demande

- Pour s'assurer que tous les organismes qui soumettent une demande sont traités de façon équitable, les agents chargés de formulaires reçus dans le cadre du Programme de promotion de la femme en indiquant la date de réception de la demande, le nom de l'agent avec lequel l'organisme est entré en communication et la date d'envoi de l'information demandée.
- Des formulaires de demande de subvention devraient être fournis aux groupes sur demande.
- Les demandes de renouvellement de subventions devraient si possible être étudiées par des agents différents.

VII Procédure d'appel

- Voici le processus actuel pour la présentation des demandes :
- l'agent de développement social aide le groupe à remplir sa demande;
 - l'agent de développement social fait une recommandation au sujet du financement;
 - le Comité régional d'étude des subventions étudie la demande;
 - le directeur régional ou l'agent supérieur à l'administration centrale étudie la recommandation du Comité;
 - le Ministre approuve ou rejette la demande.

Ce processus à divers paliers assure un système équitable. À l'heure actuelle, toutefois, il n'existe pas de procédure d'appel officielle à l'intention des groupes qui voudraient contester le rejet de leur demande. Il est possible d'en appeler de la décision devant le bureau régional, l'administration centrale ou le Ministre, mais tous les groupes ne sont pas explicitement informés de ce droit.

Le Comité recommande que le Ministre informe les groupes par écrit des motifs du refus de leur demande, de leur droit d'interjeter appel au niveau régional ou national, ou auprès du Ministre.

VIII Evaluations

Les évaluations des projets devraient continuer de comprendre des rapports d'étape.

IX Exécution du Programme

- Il faudrait autant que possible assurer la présence d'agents de développement social non seulement dans les grands centres urbains, mais aussi dans les collectivités éloignées.
- Cette décentralisation ne coûterait pas très cher si les agents étaient logés dans les immeubles fédéraux existants.
- On pourrait aussi songer à créer un réseau de liaison entre les agents du Programme de promotion de la femme et ceux d'autres ministères fédéraux

De plus, si un groupe devient autosuffisant pendant la période de financement, aucun financement supplémentaire ne devrait être approuvé.

— Les activités des groupes de femmes devraient être accessibles aux personnes handicapées et aux femmes des deux langues officielles. À cette fin, il faudrait prévoir des fonds pour assurer l'accessibilité des installations, et fournir des services d'interprétation gestuelle et de traduction.

III Financement opérationnel

Le financement opérationnel devrait être réservé aux groupes féminins qui souscrivent aux objectifs énumérés plus haut et :

- qui ont montré qu'ils pouvaient planifier et réaliser des projets;
- dont la gestion financière est saine;
- dont la structure décisionnelle est démocratique;
- dont les membres participent à l'élaboration de la politique;
- qui répondent à un besoin dans leur milieu.

IV Financement de projets

Il convient de financer les projets des groupes féminins qui souscrivent aux objectifs énumérés plus haut et :

- dont la structure décisionnelle est démocratique;
- qui mettent en oeuvre un projet visant à améliorer la condition de la femme;
- qui sont prêts à tenir au courant de leurs activités les autres groupes féminins et les autres organismes communautaires.

Tout autre groupe qui met en oeuvre des programmes variés, mais qui a démontré sa volonté de promouvoir l'égalité pourrait avoir droit à des subventions pour des projets qui portent expressément sur la situation de la femme.

V Priorités supplémentaires

En matière de financement, il faudrait accorder une attention spéciale aux femmes des régions rurales et du Nord (en continuant d'inclure dans leurs subventions des fonds permettant de couvrir des coûts de communication et de transport raisonnables) *ET* aux femmes défavorisées à plus d'un égard (c'est-à-dire celles qui font partie d'une minorité visible, les handicapées, les immigrantes, les femmes âgées et les femmes victimes de violence).

Il faudrait continuer de financer les femmes autochtones dans le cadre de leur propre programme tout en les intégrant au processus consultatif auquel participeraient les autres groupes de femmes.

Le Programme de promotion de la femme devrait financer en priorité les groupes qui s'occupent d'abord et avant tout de la condition féminine et dont les activités d'action sociale sont à la fois démocratiques et non partisans.

I Critères d'octroi du financement

Il convient de financer les groupes féminins :

- dont l'objectif principal est d'améliorer la condition de la femme au foyer, au travail, dans la communauté ou dans le monde;
- dont les principes, les objectifs et les activités sont de nature à permettre aux femmes d'accéder à l'égalité, droit qui leur est reconnu dans la *Charte des droits*, dans *Les dimensions de l'égalité : Plan d'action du gouvernement fédéral concernant les femmes* et dans d'autres textes juridiques dont le Canada est signataire, notamment la *Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes* et les *Stratégies prospectives d'action*;
- qui se sont donné des objectifs et un plan d'action pour leur permettre de promouvoir l'égalité des sexes;
- qui ont planifié ou réalisé des activités visant à promouvoir l'égalité des sexes.

II Financement

Le Programme de promotion de la femme s'avère très efficace, tant au niveau des heures de travail bénévoles que du dévouement du personnel en place.

- Il faudrait tout au moins maintenir l'actuel niveau de financement, en tenant compte des augmentations du coût de la vie.
- Le Ministère devrait examiner la possibilité d'augmenter le niveau de financement pour répondre aux besoins de nouveaux groupes et s'occuper de priorités nouvelles.

— À l'heure actuelle, le financement opérationnel est assujéti à une révision annuelle fondée sur la présentation d'une demande et d'un rapport détaillé sur la situation financière de l'organisme et les activités réalisées grâce aux subventions antérieures. Afin de favoriser la meilleure utilisation possible de ressources limitées, il est recommandé :

- (i) que les lignes directrices actuelles sur le financement soient modifiées de façon à exiger que, lorsqu'un organisme a reçu du financement opérationnel pendant trois années consécutives, les agents du Programme entreprennent une réévaluation approfondie de ses réalisations et s'assurent, avant d'envisager un renouvellement de financement, que les fonds ont été bien administrés par le passé et qu'il existe un besoin urgent et exceptionnel justifiant le maintien du financement opérationnel;
- (ii) que, lorsque les agents estiment que ce besoin existe, on accorde du financement opérationnel pour une période déterminée pouvant aller jusqu'à trois ans, et devant être suivie d'une nouvelle réévaluation approfondie;
- (iii) que, dans tout processus d'évaluation, les agents tentent d'encourager l'organisme à devenir autosuffisant et s'assurent que celui-ci a fait tous les efforts possibles en ce sens, avant d'approuver du financement additionnel.

Recommandations

Le Programme de promotion de la femme subventionne les groupes qui oeuvrent à la promotion de l'égalité des sexes dans trois domaines : l'activité économique, la justice sociale, et la participation et l'accès à la vie publique. Le Comité estime que le Programme devrait continuer de s'attacher à ces domaines et, en même temps, être assez souple pour pouvoir se pencher sur les questions nouvelles et s'adapter à l'évolution de la société et du mouvement féministe lui-même.

En vertu des critères de financement actuellement actuels, les organisations et les projets suivants n'ont pas droit aux subventions :

- ceux qui offrent un service social direct, tel la consultation ou la garde d'enfants;
- ceux dont le but principal est de promouvoir un point de vue sur l'avortement ou l'orientation sexuelle;
- les particuliers;
- les administrations municipales, provinciales, territoriales ou fédérales ainsi que leurs organismes;
- les universités et collèges, et tout établissement d'enseignement relevant d'un niveau quelconque de gouvernement;
- les projets reliés à l'épanouissement personnel, affectif ou spirituel, ou au développement professionnel, qui s'adressent aux femmes à titre individuel.

La plupart des témoins qui ont comparu devant le Comité ont dit que le Programme de promotion de la femme fonctionne bien. Toutefois, leurs témoignages nous ont montré qu'il faut clarifier et raffiner les lignes directrices pour mieux déterminer les besoins prioritaires.

Les groupes de recherche qui ont présenté des mémoires au Comité n'ont cependant pas tous réussi à obtenir des fonds du Programme de promotion de la femme. Ainsi, l'Institut canadien des droits de la personne, qui est pourtant un organisme bénévoles bien connu dans le domaine de la promotion de la femme, s'est vu refuser du financement parce que, semble-t-il, il ne travaille pas exclusivement à l'amélioration de la condition féminine.

Toutefois, ces organismes de recherche et d'éducation ont beaucoup contribué, avec d'autres groupes du même genre, à faire mieux connaître à la population la situation de la femme au Canada. La recherche, l'éducation, l'action sociale, l'édition, l'établissement de réseaux et la formation en matière de compétences organisationnelles constituent autant de moyens qu'a employés le Programme de promotion de la femme pour assurer l'épanouissement de la femme dans la société canadienne.

constituait sa seule source de financement et qu'elle n'existerait pas autrement. (St John's, le 15 avril 1987)

Dans les Territoires du Nord-Ouest, la *Hay River Women's Coalition* a pu, grâce à l'aide financière du Secrétariat d'État, créer un centre de ressources pour femmes et un réseau de refuges, où les femmes battues peuvent trouver réconfort et information.

Il y a certes eu des progrès, mais il reste encore beaucoup à faire. Bien des Canadiennes vivent encore dans la peur et la douleur, en partie parce qu'elles ne connaissent pas les services qui leur sont offerts et en partie parce qu'elles sont isolées. Beaucoup de femmes, ne sachant pas vers qui se tourner, continuent de vivre dans la sujétion physique, affective, sexuelle et économique (*Provincial Association Against Family Violence*, Terre-Neuve).

Le Centre d'aide aux victimes de viol et d'agression sexuelle de l'Île-du-Prince-Édouard est un organisme bénévole subventionné par le Programme de promotion de la femme; il s'occupe d'informer et d'aider les femmes victimes d'agression sexuelle. Dans un mémoire plein d'émotion soumis au Comité, les membres de ce groupe ont demandé instamment que la violence contre les femmes soit reconnue comme étant un aspect fondamental de la question féminine et que, en raison de son universalité, elle fasse l'objet d'un financement à long terme. Les centres d'aide et les centres de ressources pour femmes de tout le Canada, et particulièrement ceux des régions rurales et isolées, accomplissent un travail extrêmement important. Même si le Programme de promotion de la femme ne finance pas la prestation de services sociaux, il permet à des femmes ayant des besoins très variés de s'aider elle-mêmes et les unes les autres.

Résumé

Les témoins, qu'ils viennent des villes ou des régions isolées et rurales, ont tous fait des commentaires très favorables sur le Programme de promotion de la femme et sur ses réalisations. Ils ont affirmé notamment que le personnel, tant dans les régions qu'à l'administration centrale, était toujours très serviable et compréhensif.

Le Programme de promotion de la femme tente d'améliorer la condition féminine dans les principaux domaines qui intéressent les femmes. Il touche à une vaste gamme de questions qui reflètent les besoins et les aspirations des femmes, par exemple la santé, l'éducation et la formation, la garde d'enfants, la pornographie, la réforme des pensions et l'équité salariale.

En appuyant des organismes qui s'occupent de recherche et qui publient des écrits sur les questions féminines, le Programme de promotion de la femme a permis de mieux faire connaître ces questions et de faire prendre conscience aux femmes elles-mêmes des moyens d'améliorer leur condition.

Les fonds octroyés en vertu du Programme aident diverses organisations féminines à effectuer des projets spécialisés de recherche et d'éducation dans les divers domaines intéressant les femmes. Ces organisations incluent par exemple l'Institut canadien de recherches sur les femmes, le Fonds d'action et d'éducation juridiques pour les femmes, les Cahiers de la femme/*Canadian Women Studies*, l'Association canadienne pour la promotion des services de garde à l'enfance et la *Women's Skill Development Society*. Le Programme a également aidé des groupes comme le Réseau national d'Action éducation des femmes à répertorier et à faire connaître les cours offerts en français aux femmes du Canada.

Bon nombre de ces témoins affirment que la vie de leur organisation dépend du financement que leur octroie le Programme de promotion de la femme. La *Provincial Association Against Family Violence* de Terre-Neuve expliquait que le Programme

Plusieurs témoins ont souligné l'ampleur du problème de la violence contre les femmes, qu'il s'agisse des agressions sexuelles ou de la violence conjugale. Ils ont également fait état des efforts considérables déployés par les bénévoles qui donnent généreusement de leur temps pour aider les victimes de cette violence. Dans des centres de ressources pour femmes, des centres d'aide aux victimes de viol et d'agression sexuelle, et des maisons de transition, ces bénévoles donnent refuge aux femmes en détresse, leur fournissent de l'information et leur apportent un appui moral.

(Centre d'aide aux victimes de viol
et d'agression sexuelle de l'I.P.-E.,
mémoire, p. 10)

Notre société favorise le principe des deux classes. L'une se compose d'hommes qui ont l'argent, adoptent les lois, les mettent en vigueur grâce aux tribunaux et sont déclarés innocents tant qu'on ne prouve pas leur culpabilité. L'autre classe se compose de femmes et d'enfants qui ont peu d'argent ou de pouvoirs et qui doivent prouver leur innocence dans les actes criminels dont ils font l'objet.

C) LA SUPPRESSION DE LA VIOLENCE CONTRE LES FEMMES

(Femmes regroupées pour
l'accessibilité
au pouvoir politique et économique
(FRAPPE) (Ottawa,
le 17 mars 1987)

Compte tenu de cet engagement formel [au sujet de l'égalité], des statistiques désolantes concernant la pauvreté des femmes, la violence dont elles sont victimes, les inégalités salariales qui persistent dans tous les milieux, y compris la Fonction publique, et les données dont je vous ai fait part sur la présence des femmes dans les lieux de pouvoir, l'existence du programme Promotion de la femme du Secrétariat d'Etat est on ne peut plus pertinente et surtout nécessaire.

Il est absolument essentiel de continuer de lever les obstacles à la libre et pleine participation des femmes à la vie nationale.

Un des témoins a résumé ainsi la nécessité de continuer à travailler pour supprimer tous ces obstacles :

Quand un homme devient handicapé, le taux d'échec du mariage est de 50 p. 100, mais si c'est la femme, le chiffre est de 99 p. 100. Pour les femmes handicapées, la réalité la plus inéluctable est la pauvreté, car leur taux de chômage est de 74 p. 100.

Le Comité consultatif affirme également :

Quant aux femmes handicapées, le Comité consultatif de la situation des femmes handicapées les qualifie de «doublement opprimées» : «Nous devons faire face à l'oppression de l'infériorité envers les hommes, alors que nous voulons être égales des hommes. Quant aux femmes handicapées, nous sommes vraiment au bas de l'échelle. Nous voulons monter, mais nous ne le pouvons pas; il faut éliminer les obstacles physiques et ceux qui proviennent des attitudes». (Winnipeg, le 31 mars 1987)

D'autres témoins ont parlé de la situation des femmes doublement désavantagées. Par exemple, les immigrantes qui font partie d'une minorité visible doivent faire face à des obstacles particuliers, par exemple le manque de possibilités de formation linguistique, l'exploitation par des employeurs dénués de scrupules et les préjugés des Canadiens ordinaires. (*Immigrant Women of Saskatchewan*, Winnipeg, le 31 mars 1987)

Les représentantes de la *Charter of Rights Coalition (Manitoba)* estiment que le partage des emplois, les horaires flexibles et les services de garde sont indispensables pour supprimer les obstacles qui empêchent les femmes d'accéder au marché du travail et de s'y épanouir. Elles dénoncent aussi la discrimination généralisée dont les femmes sont victimes en matière de pension : « [...] les longues périodes d'admissibilité et le manque de portabilité ne tiennent pas compte de la réalité de la vie des femmes ni du fait que les femmes devaient pouvoir interrompre leur emploi et leur carrière pour avoir des enfants et les élever».

Ainsi, un groupe de Saskatoon appelé *Alternatives for Single Parent Women* a décrit les problèmes que doivent surmonter les mères seules disposant d'un faible revenu lorsqu'elles veulent acquérir la formation nécessaire pour obtenir un emploi bien rémunéré. D'après ce groupe, les femmes qui souhaitent retourner aux études tout en élevant leur famille sont souvent aux prises avec des problèmes comme la pauvreté, le manque de services de garde abordables et accessibles, et la rigidité des programmes de formation actuels, qui s'échelonnent sur de trop longues heures et se donnent trop rarement à temps partiel. (Winnipeg, le 31 mars 1987)

Tout en reconnaissant les progrès accomplis en ce sens, les témoins ont donné divers exemples de discrimination.

Parce que la pleine et entière égalité n'est pas encore une réalité, bon nombre de témoins ont affirmé que le Programme de promotion de la femme doit continuer de s'employer, comme il le fait depuis sa mise en oeuvre, à supprimer les obstacles économiques, sociaux et politiques à l'émancipation de la femme.

[The Charter of Rights Coalition
(Manitoba)]

[...] la pleine et entière égalité est toujours une vision, mais pas encore une réalité.

B) LES OBSTACLES À L'ÉMANCIPATION

En général, les témoins estiment que l'égalité suppose des responsabilités, des possibilités et des droits égaux. La plupart croient par ailleurs que, pour promouvoir l'égalité, il faut s'employer à supprimer les obstacles à l'émancipation de la femme dans notre société.

La plupart des témoins appuient ce principe d'égalité. Certains soulignent toutefois qu'il peut être interprété de différentes façons par les tribunaux, dans ses applications pratiques. Les représentantes du groupe *Northern Options for Women* croient qu'il faut interpréter la Charte dans son sens large plutôt que restreint. (Winnipeg, le 1^{er} avril 1987)

L'égalité, pour les femmes, suppose la liberté de faire des choix. Les témoins ont été unanimes à dire que les femmes devraient être libres de décider si elles veulent ou non travailler à l'extérieur de chez elles. Les articles 15 et 28 de la *Charte canadienne des droits et libertés* garantissent l'égalité des droits pour les Canadiens des deux sexes; de cette façon, on ne pourra plus porter préjudice aux femmes en faisant valoir que leur rôle se limite à celui d'épouse et de mère.

A) L'ÉGALITÉ

Le Comité a également constaté que les femmes des régions éloignées n'étaient pas les seules à souffrir de l'isolement et du manque de services. Les représentantes du *Downtown Eastside Women's Centre* de Vancouver ont parlé des obstacles sociaux et psychologiques que devaient surmonter les femmes des centres urbains, «enfermées dans leurs ghettos».

Par ailleurs, si les femmes du Canada ont des intérêts différents d'une région à l'autre, le Comité s'est rendu compte qu'elles ont également un certain nombre de préoccupations communes. Elles s'intéressent notamment aux problèmes de l'égalité, à l'élimination des obstacles qui entravent leur émancipation et à la suppression de la violence dont elles sont victimes.

D'après les différents témoins, le principal problème consiste à créer et à maintenir une véritable égalité pour les femmes. On a proposé de nombreuses définitions de l'égalité.

La *Western Canadian Feminist Counseling Association* définit l'égalité comme étant le droit à la sécurité physique, psychologique et sexuelle; l'égalité comporte également l'aspect économique, l'égalité des chances, le choix de travailler au foyer ou d'avoir un emploi rémunéré, ainsi que le droit de disposer de sa vie privée. (Vancouver, le 3 avril, 1987)

Pour le Caucus fédéral des femmes PC d'Ottawa : «L'égalité dans le contexte social, politique et économique signifie que les femmes ne feront l'objet d'aucune discrimination fondée sur le sexe, pour ce qui est des droits, des responsabilités, des récompenses, de l'accès à la formation et à l'éducation, de la nomination aux postes et de tous les aspects de la vie». (Ottawa, le 9 avril 1987)

Selon l'Association nationale de la femme et le droit, l'égalité suppose pour les femmes un vaste éventail de choix dans l'économie, dans la famille, au travail et en droit. (Ottawa, le 10 mars 1987)

Les représentantes de *R.E.A.L. Women* ont souligné l'absence de consensus chez les femmes quant à la définition de l'égalité, affirmant que les femmes qui défendent des valeurs familiales traditionnelles ont une conception différente de l'égalité; selon elles, pour que l'égalité des femmes se concrétise, il faudrait d'abord reconnaître que les hommes et les femmes sont égaux, mais différents. (Ottawa, le 11 décembre 1986)

Les représentantes de la *Charter of Rights Coalition (Manitoba)* ont expliqué aux membres du Comité que «les féministes ne disent pas [...] que les hommes et les femmes sont pareils ni qu'ils puissent jamais être considérés comme identiques, car il faut tenir compte de la spécificité des femmes». (Winnipeg, le 31 mars 1987)

On reconnaît généralement que, en raison des différences biologiques entre hommes et femmes, la société a une responsabilité envers ces dernières et qu'il faudra toujours prendre des dispositions particulières à l'égard de la maternité. Divers témoins ont également affirmé au Comité que la société a une responsabilité permanente à l'égard des enfants et de la famille.

Programme soit maintenu et que l'on accorde explicitement la priorité, en matière de financement, aux propositions reflétant les points de vue et les besoins du plus grand nombre possible de Canadiennes.

Après avoir décidé d'étudier les objectifs et les critères de financement du Programme de promotion de la femme, le Comité a fixé au 15 avril 1987 la date limite pour l'audition de témoins et la réception de mémoires, et s'est engagé à déposer à la Chambre des communes un rapport sur ses conclusions au plus tard le 30 juin 1987.

Le sous-secrétaire d'Etat, M. Jean T. Fournier, a été le premier témoin à comparaître devant le Comité, le 3 février 1987. Il a dit que le gouvernement avait à cœur d'éliminer les obstacles qui restreignent les choix et les possibilités d'émancipation offerts aux femmes et que le Programme de promotion de la femme jouait un rôle important en ce sens.

Il a également précisé que le Programme de promotion de la femme du Secrétariat d'Etat a pour objectif général d'accorder une aide financière aux groupes et organismes «qui s'efforcent d'améliorer la situation économique, sociale ou juridique de la femme, que ce soit au foyer, au travail, au sein de la collectivité ou dans le monde en général». M. Fournier a convenu qu'un examen du Programme s'imposait et qu'il fallait y procéder dès maintenant.

L'annonce de l'examen effectué par le Comité a suscité des réactions tellement rapides et nombreuses que ce dernier a décidé de ne pas se limiter aux témoignages des groupes en mesure de comparative devant lui à Ottawa. Il a donc obtenu de la Chambre des communes la permission de se déplacer pour entendre des groupes de femmes de toutes les régions du pays.

En raison de contraintes de temps, le Comité a décidé d'inviter des organismes plutôt que des particuliers et de ne pas entendre de témoignages sur l'avortement, quel qu'en soit le point de vue.

Le Comité a tenu des audiences à Winnipeg, Vancouver, Halifax, St John's et Ottawa. Il a entendu des représentantes de 144 groupes féminins très divers; il a en outre reçu 265 mémoires.

Les témoins ont bien montré que les femmes canadiennes vivent dans des conditions très différentes les unes des autres. En raison de cette grande diversité, un certain nombre de groupes ont demandé que le Programme tienne davantage compte des besoins de chaque région.

Par exemple, les groupes venant du Nord et des régions isolées ont insisté souvent sur la nécessité d'instaurer davantage de services destinés à aider les femmes. Soulignant les problèmes que pose l'isolement géographique, les représentantes de la *Hay River Women's Coalition* ont révélé qu'il n'y avait qu'un seul psychologue professionnel dans cette région de 3,4 millions de kilomètres carrés. Elles ont fait remarquer que «de nombreux problèmes, résolus depuis des années dans le Sud, sont encore très présents dans les T.N.-O.». Elles ont dénoncé aussi l'insuffisance des subventions gouvernementales destinées à la garde d'enfants et des dispositions relatives aux congés de maternité.

Le *Mokami Status of Women Council*, de Happy Valley (Labrador), a expliqué comment il a été formé, en 1980, par un groupe motivé par le «besoin désespéré» de mettre sur pied un centre de transition. Conjuguées à des subventions du Secrétariat d'Etat, les campagnes de souscription et les démarches du groupe ont fini par porter fruit, et *Libra House* a ouvert ses portes en 1986.

L'examen du Programme de promotion de la femme

Le Comité permanent du Secréariat d'Etat a décidé en décembre 1986 d'examiner les origines et l'objet du Programme de la promotion de la femme.

A cette époque, le Secréariat d'Etat était la cible de critiques acerbes de la part de certaines femmes, qui jugeaient discriminatoire l'administration du Programme de promotion de la femme. Le Comité a entendu des allégations selon lesquelles les agents chargés du Programme réservaient aux femmes qui restent à la maison un traitement arbitraire et injuste, en leur refusant des subventions; ces femmes s'estimaient donc victimes d'un préjugé défavorable.

Etant donné que le renouvellement du Programme de promotion de la femme doit être étudié avant la fin de l'année financière 1987-1988, le Comité a jugé important d'examiner les critères de financement du Programme.

Cet examen relève du mandat du Comité dans le cadre de ses responsabilités relatives au développement de la citoyenneté. Cette activité du Secréariat d'Etat vise à assurer à tous les Canadiens des chances égales de s'épanouir dans notre société et de contribuer à façonner leur milieu social, culturel et économique.

Le Comité a remarqué que le Groupe d'étude sur la citoyenneté, la main-d'oeuvre et l'immigration qui a examiné le Programme de promotion de la femme en 1985, dans le cadre du rapport du Groupe de travail Nielsen, a constaté qu'il était bien considéré par les groupes de femmes de l'ensemble du pays; comme le gouvernement s'était engagé à améliorer la condition féminine, le Groupe s'est dit d'avis qu'il n'y avait pas lieu de réduire le financement dans ce domaine.

Si le Groupe d'étude sur la culture et les communications a reproché au Programme d'accorder une importance excessive aux besoins des professionnelles de la classe moyenne, le Groupe d'étude sur la citoyenneté n'a pas corroboré ces critiques. Il a recommandé que le

Cependant, lorsque les femmes sont entrées en plus grand nombre sur le marché du travail, elles ont commencé à revendiquer l'égalité des chances et le droit de participer sur le même pied que les hommes à tous les aspects de la vie collective. Afin d'avoir une vie professionnelle, les femmes ont dû axer leurs efforts sur l'amélioration des services de garde, les programmes d'éducation, les services de consultation et d'autres types de programmes susceptibles de supprimer les obstacles à leur épanouissement au travail.

Tous les groupes féminins s'entendent aussi sur les objectifs fondamentaux du mouvement féministe, c'est-à-dire sur la nécessité de mettre fin à la discrimination fondée sur le sexe, de rendre plus accessibles les services de garde d'enfants, de donner aux femmes des perspectives d'emploi égales à celles des hommes et de mieux les protéger contre la violence. On a également dit au Comité qu'il faudrait reconnaître la contribution qu'apportent à la société les femmes qui ont choisi de rester à la maison.

Cependant, le mouvement féministe lui-même s'est transformé au cours des quinze dernières années. Les temps changent, et le mouvement féministe évolue constamment; le Programme de promotion de la femme doit donc embolter le pas. Le gouvernement doit faire preuve de souplesse dans l'élaboration de ses critères de financement afin de s'adapter à la perception que la société se fait du rôle de la femme et de pouvoir répondre à des problèmes nouveaux comme ceux que pose le nombre croissant de familles monoparentales.

Le Programme de promotion de la femme doit être flexible et refléter l'évolution des besoins des femmes s'il veut survivre en cette fin des années 80 et jusqu'au XXI^e siècle.

Pendant la première partie du XX^e siècle, les hommes et les femmes vivaient dans deux mondes distincts. Même si certaines femmes travaillaient à l'extérieur, ce n'était — comme c'est souvent le cas encore aujourd'hui — que par nécessité économique.

Il apparaît que les préoccupations des groupes féminins englobent aujourd'hui une foule de questions d'ordre social et moral, de définitions de droits et d'obligations, et de considérations relatives à la nature et au partage du pouvoir dans la société⁽¹¹⁾.

VERS LES ANNÉES 90 ET AU-DELÀ

Il est particulièrement difficile pour les immigrantes membres d'une minorité visible de trouver des emplois convenables. Ces femmes manquent souvent des connaissances linguistiques nécessaires pour entrer sur le marché du travail, même aux échelons les plus bas; quand elles y parviennent, elles demeurent longtemps sous-employées. Les immigrantes instruites se heurtent souvent à des obstacles à cause de «l'absence de méthodes normalisées d'évaluation des diplômés étrangers». En outre, «l'absence d'expérience pratique acquise au Canada», elles ne peuvent s'intégrer au marché du travail et n'ont souvent que des choix limités. Même des immigrantes très qualifiées peuvent facilement se retrouver au chômage ou être sous-employées (Comité québécois d'appui aux femmes de minorités visibles, Ottawa, le 26 mars 1987). Les femmes de couleur, qu'elles soient nées au Canada ou qu'elles y aient immigré, doivent surmonter de nombreux obstacles, dont la discrimination systémique, le racisme et la pauvreté.

Les problèmes de l'accès à la vie publique est en effet multidimensionnel. Pour donner aux femmes de meilleures perspectives d'emploi, il faut mettre sur pied des programmes de formation professionnelle spécialement adaptés à celles qui ne font plus partie de la main-d'œuvre active depuis longtemps ou qui n'ont jamais occupé un emploi rémunéré. La suppression des clichés relatifs aux aptitudes des femmes et à leur position dans la société, ainsi que la création de programmes de formation et de recyclage, contribueraient aussi grandement à leur faciliter l'accès à des emplois «non traditionnels».

Outre l'accès au processus décisionnel, il faut s'attaquer aussi aux problèmes relatifs à l'équité en matière d'emploi, à l'éducation et à la formation, aux services de santé et aux services sociaux, et aux attitudes discriminatoires.

La juste représentation des femmes dans tous les secteurs de la vie canadienne est une des principales préoccupations du gouvernement en place et des groupes féminins. Le gouvernement a donc décidé de faire passer de 15 à 30 p. 100 le pourcentage des femmes faisant l'objet de nominations discrétionnaires; jusqu'ici, cette proportion a atteint 27 p. 100.

Pour que les femmes puissent exercer une influence sur la politique gouvernementale, elles doivent participer au processus décisionnel, c'est-à-dire notamment remporter des élections ou se faire nommer à des sociétés de la Couronne, à des organismes de réglementation ou au Sénat.

des circonscriptions où leur parti avait gagné dans trois des cinq élections précédentes⁽¹⁰⁾.

Une étude des cinq campagnes électorales fédérales qui ont eu lieu entre 1950 et 1975 a révélé que 18 p. 100 seulement des femmes interrogées avaient été nommées candidates dans l'ont acquis le droit de siéger aux Communes, à 1984, les femmes n'avaient jamais occupé plus de 5 p. 100 des sièges⁽⁹⁾.

occupent environ 9 p. 100 des sièges à la Chambre des communes. De 1919, année où elles

La participation directe des femmes à la vie politique s'améliore très lentement. C'est en 1929 seulement qu'elles ont eu le droit d'accéder à toutes les charges publiques, soit onze ans après avoir obtenu le droit de voter aux élections fédérales. À l'heure actuelle, les femmes

C) LA PARTICIPATION ET L'ACCÈS À LA VIE PUBLIQUE

La justice sociale englobe naturellement aussi d'autres grandes questions comme le traitement réservé aux femmes en vertu de la loi, les besoins juridiques de ces dernières, la mise en place de services de garde d'enfants accessibles et abordables, et la santé.

La pornographie exacerbe la violence à l'encontre des femmes en renforçant les préjugés concernant la prétendue infériorité des femmes, qui sont considérées comme étant toujours disponibles pour satisfaire les besoins sexuels des hommes (7). Le Comité spécial d'étude de la pornographie et de la prostitution a affirmé que la pornographie porte atteinte à la condition féminine et contrevient même de la garantie d'égalité entre les hommes et les femmes en s'attaquant au fondement même de la société canadienne, qui repose sur le respect de la dignité et de la valeur de tous ses membres (8).

Selon le rapport déposé tout récemment par le Comité consultatif canadien de la situation de la femme et intitulé *Pour de vraies amours ... prévenir la violence conjugale*, il semble que près d'un million de Canadiennes seraient battues chaque année. En outre, dans le mémoire qu'elle a soumis au Comité, l'*Ontario Association of Interval and Transition Houses* déclare : il faut en faire bien davantage en matière de protection, d'offre de logements convenables et abordables, de choix en matière de travail, des services de garde à prix raisonnable et, finalement, de modification des attitudes envers les femmes en général et envers les femmes victimes d'agression en particulier.

Les filles et les femmes souffrant de handicap risquent davantage d'être attaquées ou abusées que les autres, bien que la plupart des services destinés aux victimes de la violence ne soient pas accessibles aux femmes handicapées. (Winnipeg, le 31 mars 1987)

Le Comité consultatif de la situation des femmes handicapées a souligné devant le Comité :

L'agression sexuelle constitue une préoccupation majeure. Comme l'ont souligné les représentants du Centre d'aide aux victimes de viol et d'agression sexuelle de l'Île-du-Prince-Édouard, l'agression sexuelle constitue une menace pour la vie; c'est le plus grand traumatisme qu'une personne puisse subir, et cela équivaut presque à un assassinat brutal. Les séquelles qu'elle laisse ne disparaissent pas avec les lésions corporelles. La victime ne peut souvent recouvrer son équilibre psychologique qu'au prix d'un traitement long et pénible, impossible sans la consultation de spécialistes, sans un appui financier et sans un refuge sûr pour les femmes et leurs enfants.

La mentalité dans le public a certainement changé. On reconnaît aujourd'hui l'existence du problème et les gens commencent à regarder autour d'eux et à le reconnaître plus souvent. (Halifax, le 13 avril 1987)

Il y a 10 ans [...] les premières femmes qui luttèrent pour ouvrir un foyer de transition à Halifax devaient affronter l'indifférence. On nous opposait qu'un tel foyer ne serait jamais rempli, qu'on ne pourrait le gérer efficacement car il n'y aurait jamais assez de femmes qui s'en serviraient. C'est tout le contraire qui s'est passé. Le foyer est presque toujours plein et parfois nous manquons même de place.

faible syndicalisation des femmes et les différences entre hommes et femmes dans la répartition des professions ⁽⁴⁾.

Ainsi, bien que les femmes soient plus nombreuses sur le marché du travail, la population active reste marquée par une forte ségrégation selon le sexe. On remarque d'importantes différences dans les heures de travail, la rétribution financière, l'accès aux promotions et les genres de travail, selon qu'ils concernent des hommes ou des femmes. Par ailleurs, même si les femmes présentes sur le marché du travail ont en moyenne une origine sociale et une instruction plus élevées que leurs homologues masculins, elles se caractérisent pas des niveaux inférieurs de revenu et de mobilité dans leur secteur d'emploi ⁽⁵⁾.

La situation économique des femmes a une incidence directe sur leur qualité de vie, particulièrement lorsqu'elles sont chef de famille et lorsqu'elles avancent en âge. Les femmes âgées sont en effet doublement désavantagées en raison de l'insuffisance des pensions qui leur sont accordées. D'après l'Association nationale des femmes et le droit, les problèmes de ces femmes sont les suivants :

- difficultés d'accès aux emplois ouvrant à des prestations de retraite;
- sous-évaluation du travail des femmes;
- non-considération des besoins et des obligations des femmes dans la détermination des conditions à remplir pour l'octroi du plein montant des prestations de pension;
- écart dans les tables actuarielles utilisées pour déterminer les droits des participants aux régimes de pension, selon qu'il s'agit d'hommes ou de femmes;
- absence de principes législatifs prévoyant un juste partage des pensions entre conjoints ⁽⁶⁾.

D'après l'ANFD, le régime de retraite canadien comprenant trois éléments (l'épargne individuelle, les régimes professionnels de pension et les programmes publics gérés par le gouvernement) offre moins aux femmes qu'aux hommes pour chacun de ces éléments. Les témoins qui ont comparu devant le Comité ont souligné fréquemment ces injustices; ils ont demandé de meilleures garanties de retraite pour les femmes et l'établissement d'un régime de pension pour les femmes au foyer.

B) LA JUSTICE SOCIALE

Les droits à l'égalité

Comme nous l'avons déjà souligné, le Canada reconnaît depuis longtemps les droits à l'égalité, tant au niveau national qu'international.

La violence

Tout comme la population, les gouvernements se préoccupent de plus en plus de la violence conjugale, des agressions sexuelles, du viol et de la pornographie.

Comme l'a affirmé M^{me} M. MacDonald, présidente du *Social Action Committee* de la *Halifax Transition House Association* :

PARTIE II

La condition féminine

« Il reste certainement beaucoup de travail à faire, en ce qui concerne les objectifs du programme en matière de condition féminine et d'égalité des chances. »

L'honorable David Crombie,
Secrétaire d'Etat,
le 27 janvier 1987

A) L'ÉGALITÉ ÉCONOMIQUE

Malgré la forte augmentation de la participation des femmes à la main-d'oeuvre active, il s'en faut encore de beaucoup pour que celles-ci soient les égales des hommes sur le plan économique.

D'après des statistiques récentes, l'écart des salaires entre les hommes et les femmes ne diminue pas, et les travailleuses ont plus de difficultés à trouver des emplois permanents à plein temps. Chez les personnes âgées, c'est encore une fois les femmes qui sont le plus souvent victimes de la pauvreté ⁽³⁾.

Alors que le pourcentage des familles à faible revenu a diminué dans la plupart des groupes socio-démographiques, cela n'a pas été le cas chez les mères seules. Depuis 1979, celles-ci se sont en fait appauvries. Parmi les divers types de cellules familiales, les familles dirigées par une mère seule étaient en 1985 les plus nombreuses dans la catégorie des familles à faible revenu (60,4 p. 100).

L'écart de salaire entre les hommes et les femmes peut être attribué à différents facteurs, dont la discrimination, la concentration des femmes dans les activités faiblement rémunérées, la plus forte rémunération due à l'expérience de travail chez les hommes que chez les femmes, la surreprésentation des femmes dans les emplois à temps partiel, la plus

—fournir à la population et aux organisations féminines des ressources humaines et techniques, et de l'information sur diverses questions liées à la condition féminine; et

—coordonner des activités axées sur la promotion de la femme, en s'attachant en priorité aux régions septentrionales, rurales ou isolées.

Les organisations bénévoles peuvent aussi recevoir des fonds pour des projets à court terme qui visent à :

—favoriser la compréhension des questions relatives à la condition féminine et l'adoption de mesures à ce sujet, par des pressions et des échanges d'information;

—aider les femmes à améliorer leurs compétences organisationnelles afin de permettre aux groupements féminins de travailler plus efficacement à l'amélioration de la condition féminine; et

—encourager les institutions à promouvoir une représentation équitable des femmes et à tenir compte des intérêts particuliers de celles-ci dans leur structure décisionnelle.

Le 3 février 1987, le sous-secrétaire d'Etat, M. Jean T. Fournier, a présenté au Comité les dépenses du Programme en 1985-1986 :

Environ 650 groupes canadiens ont reçu 10,8 millions de dollars sous forme d'aide financière [...] Environ 60 p. 100 des subventions appuyèrent des activités ou projets particuliers à l'intérieur de certaines localités. Environ 40 p. 100 contribuèrent à absorber les frais de fonctionnement d'une centaine d'associations provinciales, territoriales et nationales. Environ 37 p. 100 des fonds furent versés pour des activités organisées par des groupes nationaux tandis que 63 p. 100 furent remis à des groupes locaux, régionaux et provinciaux.

Les femmes, tant collectivement qu'individuellement, sont extrêmement actives au sein des organismes bénévoles. Le Programme de promotion de la femme encourage cette participation et reconnaît que les femmes consacrent beaucoup de temps et d'efforts à améliorer leur propre condition.

(2) Le paragraphe (1) n'a pas pour effet d'interdire les lois, programmes ou activités destinés à améliorer la situation d'individus ou de groupes défavorisés, notamment du fait de leur race, de leur origine nationale ou ethnique, de leur couleur, de leur religion, de leur sexe, de leur âge ou de leurs déficiences mentales ou physiques.

28. Indépendamment des autres dispositions de la présente charte, les droits et libertés qui y sont mentionnés sont garantis également aux personnes des deux sexes.

L'an dernier, la Ministre responsable de la condition féminine, l'honorable Barbara McDougall, a préparé le *Plan d'action du gouvernement fédéral concernant les femmes*, que le Premier ministre a présenté lors de la Conférence annuelle des premiers ministres, en novembre. On peut lire notamment dans ce document :

Pour les femmes, l'égalité n'est pas seulement une question de droits. C'est une question qui comporte des dimensions et des applications multiples dans tous les champs d'activité : politique, économique, social, culturel et juridique. L'égalité signifie une vie libre de toute discrimination, et donc la modification des attitudes et des courants sociaux et culturels qui perpétuent les différences. L'égalité, ce sont aussi des hommes et des femmes qui partagent les responsabilités du foyer et de la famille. Ce sont, pour les femmes, des droits égaux à ceux des hommes sur la scène politique et dans la vie publique; c'est le même accès à l'éducation et aux programmes d'études; ce sont des chances égales sur le marché du travail au chapitre de l'embauche, de l'avancement et de la rémunération. L'égalité, c'est la possibilité de tirer la part qui leur revient des avantages que la société peut offrir grâce à leur participation.

Le programme de promotion de la femme

Dans son rapport publié en 1970, la Commission d'enquête sur la situation de la femme recommandait au gouvernement d'appuyer les organisations féminines bénévoles s'occupant de questions intéressantes tout particulièrement les femmes. Le gouvernement a donc créé en 1973 le Programme de promotion de la femme, reconnaissant ainsi la nécessité d'aider les organisations bénévoles vouées à l'amélioration de la condition économique et sociale des femmes. Il lui a alors accordé des crédits de 223 000 \$. En 1974, il a porté le budget du programme à 2,5 millions de dollars afin de lui permettre d'entreprendre des activités particulières pour l'Année internationale de la femme. Ce budget a ensuite atteint les 9,3 millions de dollars en 1984, ce qui constitue une augmentation considérable, et s'élève actuellement à 12,4 millions (?).

Le Programme de promotion de la femme vise à favoriser une plus grande participation des femmes à tous les aspects de la vie collective, particulièrement à la prise de décisions et au processus politique, ainsi qu'à accroître les moyens d'action et l'efficacité des associations de femmes qui travaillent à améliorer la condition féminine.

Les projets financiers

Le Programme prévoit le financement de projets et l'octroi de subventions de fonctionnement. Il accorde la priorité aux projets visant à améliorer la situation économique des femmes et à mettre fin à la violence dont elles sont victimes. Quant aux subventions de fonctionnement, elles sont versées à une vaste gamme d'organisations féminines nationales et régionales qui s'emploient à :

—promouvoir une action coordonnée face aux problèmes relatifs à la condition féminine;

Les engagements nationaux et internationaux en matière d'égalité

Depuis près de quarante ans, les divers gouvernements fédéraux qui se sont succédé se sont engagés à promouvoir l'égalité des sexes, tant sur la scène nationale qu'internationale.

En 1948, le Canada a signé la *Déclaration des droits de l'homme* adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies. Cette déclaration stipule que toute personne doit jouir des mêmes droits et libertés sans distinction d'aucune sorte et qu'elle a le droit d'être protégée contre la discrimination, de choisir librement son emploi et de jouir d'une application uniforme de la loi.

Au niveau international, le Canada a réaffirmé en 1981 son attachement au principe de l'égalité lorsqu'il a ratifié la *Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes*. À titre de signataire de la Convention, le Canada s'engageait à prendre des mesures d'ordre politique, social, économique et culturel pour permettre l'avancement et le plein épanouissement des femmes.

En 1985, le Canada a participé très activement à la Conférence mondiale de la Décennie des Nations Unies pour la femme, qui a eu lieu à Nairobi, au Kenya; il a joué un rôle de premier plan dans l'élaboration des *Stratégies prospectives d'action de Nairobi pour la promotion de la femme*, qui constituent un plan d'action sur toute une gamme de questions touchant les divers aspects de la vie des femmes (1) et que le gouvernement canadien s'est engagé à mettre en oeuvre.

Sur la scène nationale, la *Charte canadienne des droits et libertés* garantit officiellement, aux articles 15 et 28, l'égalité des droits et des libertés des hommes et des femmes du Canada :

Droits à l'égalité

15.(1) La loi ne fait acception de personne et s'applique également à tous, et tous ont droit à la même protection et au même bénéfice de la loi, indépendamment de toute discrimination fondée sur la race, l'origine nationale ou ethnique, la couleur, la religion, le sexe, l'âge ou les déficiences mentales ou physiques.

TABLE DES MATIÈRES

Page

I. LES ENGAGEMENTS NATIONAUX ET INTERNATIONAUX EN MATIÈRE D'ÉGALITÉ.....

1

II. LA CONDITION FÉMININE.....

5

III. L'EXAMEN DU PROGRAMME DE PROMOTION DE LA FEMME.....

11

- (a) L'Égalité..... 13
- (b) Les Obstacles à l'émancipation..... 14
- (c) La Suppression de la violence contre les femmes..... 15

IV. RECOMMANDATIONS.....

19

- i) Critères d'octroi du financement..... 20
- ii) Financement..... 20
- iii) Financement opérationnel..... 21
- iv) Financement de projets..... 21
- v) Priorités supplémentaires..... 21
- vi) Formulaire de demande..... 22
- vii) Procédure d'appel..... 22
- viii) Évaluations..... 22
- ix) Exécution du programme..... 22
- x) Consultations..... 23

ANNEXE B—Liste des particuliers et des organismes qui ont présenté des mémoires.....

43

ANNEXE A—Témoins qui ont comparu devant le Comité.....

27

deux territoires; il a en outre reçu quelque 265 mémoires écrits. Ensemble, ces interventions représentent littéralement l'opinion de millions de Canadiennes, qui ont comparu devant le Comité ou qui lui ont écrit.

Nous avons l'impression très nette que toutes ces femmes ont laissé parler leur cœur. Elles nous ont également convaincus qu'il fallait accorder la priorité aux groupes représentant les femmes qui sont désavantagées et qui font l'objet de discrimination : les femmes victimes de violence, les femmes handicapées, les femmes de minorités visibles, les immigrantes, les mères seules, les femmes des régions isolées et les femmes âgées. Nous avons écouté avec beaucoup d'intérêt les témoignages de femmes de tout le pays qui défendent les valeurs familiales traditionnelles. En fait, le Comité approuve ces valeurs dans la mesure où tous les membres de chaque famille sont placés sur un pied d'égalité.

Bon nombre de Canadiennes qui ont réfléchi à la question feront écho à cette observation d'un témoin de Sault-Sainte-Marie, qui m'a dit en privé : « Nous formons une majorité silencieuse qui pourrait mettre à profit les ressources du gouvernement fédéral, mais nous n'avons pas accès aux médias. Nous sommes en colère, mais il y a peut-être de l'espoir pour nous si votre Comité peut trouver une solution intéressante pour toutes les Canadiennes ».

La presse a fait état d'une polarisation des groupes féminins, qui a entraîné la grande majorité des Canadiennes dans une guerre verbale sans merci. Les luttes intestines entre femmes attirant peut-être l'attention des médias, mais elles n'aident pas beaucoup à promouvoir la cause commune de l'égalité des sexes et de l'épanouissement des femmes dans notre société.

Nous avons tenté dans le présent rapport d'établir des objectifs et des critères qui permettront aux Canadiennes des années 90 et du XXI^e siècle de participer pleinement à notre vie collective.

Geoff Scott, député
Président du Comité

Comme les Canadiennes le savent, il y a un écart considérable entre le principe de l'égalité, qui est largement accepté, et son application dans les faits. Il est donc du devoir du Parlement et du gouvernement de veiller à ce qu'on comble cet écart sans tarder.

Discours du trône,
le 5 novembre 1984

Il est absolument essentiel de continuer de lever les obstacles à la libre et pleine participation des femmes à la vie nationale.

Discours du trône,
le 1^{er} octobre 1986

Nous avons cherché dans le présent rapport à trouver des moyens de répartir équitablement entre les Canadiennes le budget de 12,4 millions de dollars consacré aux subventions octroyées dans le cadre du Programme de promotion de la femme du Secrétariat d'État.

Le Comité permanent du Secrétariat d'État a décidé à la fin de l'an dernier d'effectuer un examen approfondi du Programme de promotion de la femme, qui a maintenant quinze ans. La publicité qui a entouré, dans tout le pays, les critères qu'applique actuellement le gouvernement pour le financement des groupes féminins a révélé un fait indéniable : les temps ont changé, et le contrat social aussi. Il faut donc modifier en conséquence ces critères, tout en gardant assez de latitude pour s'adapter aux situations nouvelles.

Les témoignages que nous avons entendus confirment que les femmes n'ont pas encore atteint l'égalité avec les hommes, qu'il reste des obstacles importants à surmonter et que les besoins des femmes changent. Le Comité recommande par conséquent que le Programme de promotion de la femme poursuive ses activités actuelles de financement et, si possible, qu'on examine « la possibilité d'augmenter le niveau de financement pour répondre aux besoins de nouveaux groupes et s'occuper de priorités nouvelles ». Nous tenons cependant aussi à ce que les organismes qui demandent des subventions soient tenus de rendre compte de l'utilisation de ces fonds de façon plus détaillée.

Notre rapport repose sur les principes de la justice et de la démocratie qui sous-tendent les discours du trône de 1984 et de 1986, dans lesquels le gouvernement faisait de l'égalité des sexes une priorité nationale.

En ce qui concerne les critères de financement, le Comité estime que les groupes bénéficiaires devraient dans la mesure du possible tendre à l'autosuffisance. La majorité de ses membres croient également qu'aucun groupe ne devrait s'attendre à recevoir constamment à lui seul une part importante des fonds alloués dans le cadre du Programme.

Le Programme ne devrait pas non plus, pour l'octroi des subventions, désigner certains réseaux nationaux comme seuls porte-parole des femmes canadiennes. Nous nous sommes rendu compte en effet que la situation des femmes est très variée et qu'aucun groupe ne peut prétendre représenter la majorité des Canadiennes.

Le Comité permanent a tenu des audiences à St John's, Halifax, Ottawa, Winnipeg et Vancouver. Il a entendu des témoignages de 144 groupes venant des dix provinces et des

Remerciements

Le Comité tient à exprimer sa reconnaissance au Secrétaire d'Etat, l'honorable David Crombie, et à la Ministre responsable de la condition féminine, l'honorable Barbara McDougall, qui ont rencontré le Comité et dont les fonctionnaires ont fourni à ce dernier des renseignements fort utiles et une aide inestimable. Le Comité remercie également les témoins qui ont comparu devant lui; leurs remarques sur la situation des Canadiennes étaient toujours très pertinentes et parfois profondément éloquentes, et ont aidé considérablement le Comité à formuler ses recommandations.

Nos remerciements vont également à Helen McKenzie et Wolfgang Koerner du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement, pour leur excellent travail.

Le Comité tient également à témoigner son appréciation au greffier du Comité, Mary Lee Bragg, pour son appui logistique et administratif.

Enfin, le Comité tient à souligner la précieuse collaboration du personnel de la Direction des comités et de la législation privée, du Bureau des traductions du Secréariat d'Etat et des différents services de la Chambre des communes.

à l'honneur de présenter son

PREMIER RAPPORT

Conformément au mandat qui lui est confié en vertu du paragraphe 96(2) du Règlement, le Comité a examiné les objectifs et les critères de financement du Programme de promotion de la femme du Secrétariat d'Etat.

COMITE PERMANENT DU SECRÉTARIAT D'ÉTAT

Président : Geoff Scott

Vice-président : Ricardo Lopez

MEMBRES

Bill Scott

Allan Pietz
Bill Rompkey

Jean-Luc Joncas
Margaret Mitchell

(Quorum 4)

Le greffier du Comité
Mary Lee Bragg

Le mardi 26 mai 1987

Président : Geoff Scott

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent du*

Secrétariat d'État

Tuesday, May 26, 1987

Chairman: Geoff Scott

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Secretary of State

CONCERNANT :

RESPECTING:

Budget principal des dépenses—Crédit 10 sous la
rubrique SECRÉTARIAT D'ÉTAT

Main Estimates—Vote 10 under SECRETARY
OF STATE

TÉMOINS :

WITNESSES:

(Voir à l'endos)

(See back cover)

Rapport sur le Programme
de promotion de la femme

ÉQUITÉ EN MATIÈRE DE FINANCEMENT

Comité Permanent du Secrétariat d'État

Chambre des Communes

